

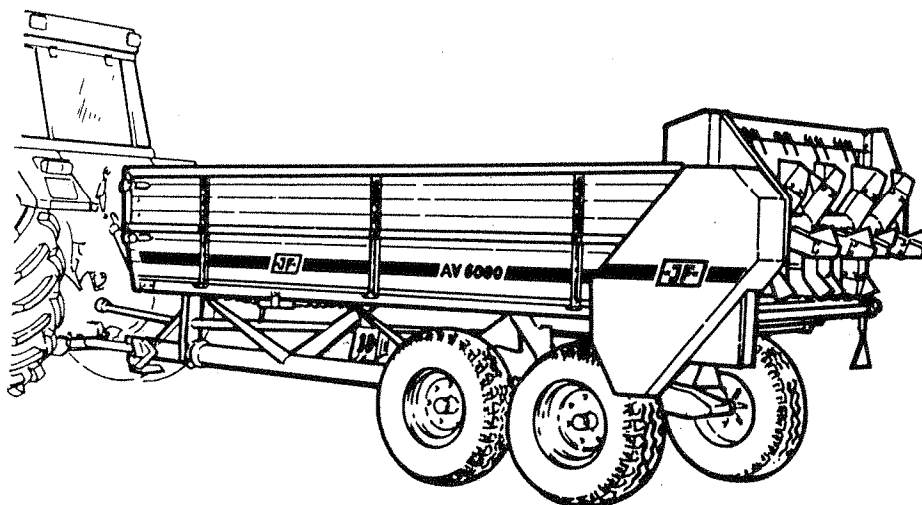
1

RESERVEDELSLISTE

ERSATZTEILLISTE

SPARE PARTS LIST

LISTE DE PIÈCES



VOGN
WAGEN
TRAILER
REMORQUE

AV 6000

Gyldig fra:	Jan. 1983	Fabrikationsnr.:	1001	Valid from:	Jan. 1983	Serial No.:	1001
Gültig ab:	Jan. 1983	Masch. Nr.:	1001	Valable à partir de:	Jan. 1983	No. de serie:	1001

NOTER NUMMERET PÅ DERES MASKINE PÅ OMSLAGETS INDERSIDE!

NOTIEREN SIE DIE NUMMER IHRER MASCHINE AUF DER INNENSEITE DES UMSCHLAGES!

PLEASE NOTE THE SERIAL NUMBER OF YOUR MACHINE AT THE INSIDE OF THE COVER!

VEUILLEZ NOTER LE NUMERO DE VOTRE MACHINE SUR LA FACE INTERNE DE LA COUVERTURE!

Bestiller De reservedele så opgiv venligst maskinens fabrikationsnummer og eventuelt købsår. Det sparer Dem tid, penge og ærgelser og os unødigt besvær.

De kan notere nummeret på Deres maskine her:

Nr. Leveret den / 19

så har De det ved hånden, når De eventuelt skal bestille reservedele.

Fabrikationsnummeret findes indhugget i rammen, som vist på figuren.

Bei Ersatzteilbestellungen ist die Fabrikationsnummer Ihrer Maschine unbedingt anzugeben. Das erspart Ihnen Zeit, Geld und Ärger und erleichtert uns die Abfertigung.

Tragen Sie die Nummer Ihrer Maschine bitte hier ein:

Nr. Geliefert am / 19

dann haben Sie bei Ersatzteilbestellungen immer die Nummer bei der Hand.

Die Fabrikationsnummer ist im Rahmen eingeschlagen, siehe Figur.

Always state the serial number and if possible the year of the machine when ordering spare parts whereby you save time and money and facilitates matters for us.

Please enter the number of your machine here:

No. Delivered on the / 19

Appropriate when ordering parts.

The serial number is located as shown on the figure.

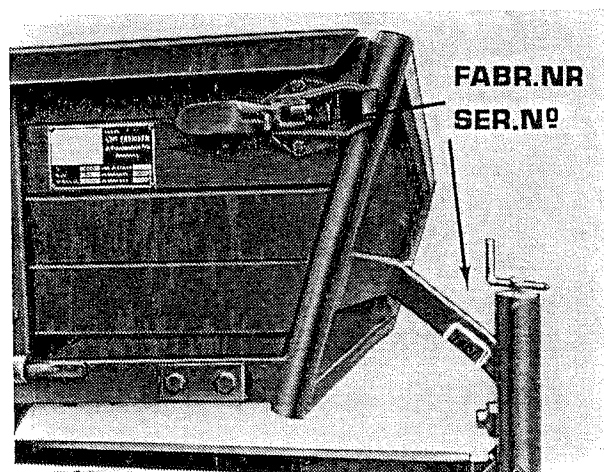
Lorsque vous commandez des pièces détachées, indiquez toujours le numéro de série de votre machine et si possible son année de fabrication. Vous éviterez des pertes de temps et vous nous faciliterez le travail.

Prière de noter ici le numéro de série de votre machine:

Numéro Livrée le / 19

Ceci vous sera utile lorsque vous commanderez des pièces.

Le numéro de série est gravé dans le cadre comme indiqué sur la figure.



Rettelse til reservedelsliste, AV 6000

1

7.9.1983

Berichtigung zur Ersatzteilliste, AV 6000

Corrections to Spare parts list, AV 6000

Correction pour la liste de pièces, AV 6000

	Nuværende nr. Jetzige Nr. Present No. Le no présent	Rettes til Berichtigt zu Corrected to Corrigé à	Hertil, Dazu, To This, A Ceci:
Fig. 1	Pos. 17 1331-0112	1339-0112	
Fig. 2	Pos. 8 2133-553x	2132-553x	
Fig. 3	Pos. 16 2132-576x	2132-576A	
Fig. 3	Pos. 20 2131-067x	2132-067x	
Fig. 3	Pos. 21 2136-066x	2132-066x	
(*) Fig. 3	Pos. 21 2132-066x	2132-579x	
* Fig. 5	Pos. 8 3132-520A	3132-520B	
* Fig. 5	Pos. 16 3132-524A	3132-524B	1255-1204 U 12
(*) Fig. 5	Pos. 19 3111-456x	3132-610x	

Gælder fra maskine nr. 1148
 * Gilt ab Machine Nr. 1148
 * Valid from Machine No. 1148
 Valable à partir de Machine no 1148

Gælder fra ultimo September 1983
 (*) Gilt ab Ende September 1983
 * Valid from end September 1983
 Valable à partir de fin septembre 1983

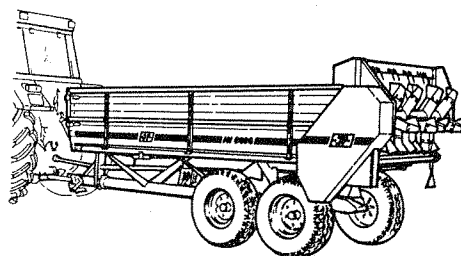


RESERVEDELSLISTE

ERSATZTEILLISTE

SPARE PARTS LIST

LISTE DE PIÈCES



Bogen er opdelt i 4 afsnit:

1. Instruktion
2. Nummernøgle - viser på hvilke figurer numrene findes
3. Figurnøgle - viser på hvilke figurer delene findes
4. Reservedelsliste

Das Ersatzteillbuch ist in 4 Abschnitte eingeteilt:

1. Instruktion
2. Ein Nummerschlüssel mit Angabe der jeweiligen Ersatzteilnummern.
3. Eine Figurliste mit Angabe, wo die Teile zu finden sind.
4. Eine Ersatzteilliste.

The book is divided into 4 passages:

1. Directions for use
2. Number key showing on which figures the number can be found
3. Figure key showing on which figures the parts can be found
4. Spare parts list.

Le manuel est divisé en 4 sections:

1. Instruction de l'emploi
2. Liste des numéros indiquant sur quelle figure se trouve le numéro
3. Liste des figures indiquant sur quelle figure se trouvent les pièces
4. Liste de pièces de rechange

Eksempel fra reservedelslisten, af hvilket følgende oplysninger fremgår:
Ein Beispiel von der Ersatzteilliste, aus welchem folgende Aufschlüsse hervorgehen:
Example from the spare parts list with detailed information:
Exemple d'une liste de pièces détachées avec la signification des différentes colonnes:
Ejemplo de la lista de requesto de la que resultan las siguientes indicaciones:
Esimerkki varaosaluettelosta mistä seuraavat tiedot löytyvät:

POS.	NUMMER	ANTAL	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, AVEC	
5	3101-500x	1	mellemstykke Zwischenstück	intermediate piece bâti intermédiaire	1212-3322 M 10x30 1214-3123 M 10x40 1220-3321 M 10	13 2
6	2101-539x	1	sideplade, venstre Seitenplatte, links	side plate, left plaque latérale, gauche	1212-2126 M 8x15 1212-2126 M 8x15	11 11
7	3101-560x	1	topplade Topplatte	top plate plaque supérieur		

Standard numrenes betydning:
Die Bezeichnung der Standard-Nummern:
The meaning of the standard numbers:
Les pièces standards peuvent être identifiées au moyen des 4 premiers chiffres de leur numéro de référence:
Lista de las denominaciones de tuercas, tornillos, etc.:
Vakionumeroiden tarkoitus:

<u>1211-</u> maskinskrue Masch. Schraube machine screw vis et boulons standard divers tornillos y bulones standard div. konepultti	<u>1219-</u> vinge el. unbrako el. plovskrue Unbraco-Schraube wing screw, unbraco screw, plough screw vis spéciales tornillo-Unbraco siipi, unbrako tai aurapultti	<u>1255-</u> låseringe Seegeringe lock ring circlips anillos elásticos lukitusrengas
<u>1212-</u> sætskrue Setzschraube set screw vis et boulons standard divers tornillos y bulones standard div. kierrepultti	<u>1220-</u> møtrikker Muttern nut écrous tuercas mutterit	<u>1313-</u> smørenippel Druckschmiernippel grease nipple graisseurs engasadores voitelunippa
<u>1213-</u> stålsetskrue Stahlsetzschraube steel set screw vis et boulons standard divers tornillos y bulones standard div. teräskierrepultti	<u>1242-</u> tand- eller skråskiver Zahn oder Federscheiben toothed or slant disk rondelles spéciales muelles especiales hammastetut tai vinoaluslevyt	<u>1317-</u> dele for hydraulik Teile f. Hydraulik parts for hydraulics pièces pour hydraulique piezas para hidráulico hydrauliikan osa
<u>1214-</u> stålskrue Stahlschraube steel screw vis et boulons standard divers tornillos y bulones standard div. teräspultti	<u>1251-</u> spændestifter Spannstifte special pin goupilles mécanindus pasadores elásticos hihnapyörien lukitussoikat	<u>1332-</u> simmerringe Simmerringe snap ring joints d'étanchéité retenes simmerringas
<u>1215-</u> bræddeskrue Schloss-Schraube carriage bolt vis et boulons standard divers tornillos y bulones standard div. pyöreäkantainen puupultti	<u>1253-</u> nitter Nieten rivet rivets remaches niitit	1340- dele f. kraftoverføring 1341- Teile f. Gelenkwelle 1342- parts f. P.T.O. shaft pièces d'arbres à cardans parte eje cardan voimansiirron osa
<u>1216-</u> rundhovedet el. undersænket skrue Masch. Schraube R/H = Ø round headed or countersunk screw vis et boulons standards divers tornillos y bulones standard div. pyöreäkantainen allesuunnattu pultti	<u>1254-</u> fjeder- eller ringsplitter Feder- oder Ringsplinte spring- or ring pin goupilles resortes jousi tai rengassokat	

NUMMER	FIG.	POS.	NUMMER	FIG.	POS.	NUMMER	FIG.	POS.
1112-0105	3	9		11	6	2131-687X	7	13
1191-0101	3	14					8	8
1213-5522	1	21	1323-9373	10	6		9	13
1214-3125	5	11		11	12	2131-688X	7	14
1214-3224	5	6	1323-9379	11	4		8	9
1214-6422	1	8	1323-9524	10	2		9	14
1214-6628	1	5	1323-9525	11	5	2132-023X	3	1
1214-6722	1	4	1324-5104	10	1	2132-162X	3	12
	6	9	1324-5308	11	1	2132-163X	3	15
1219-0704	4	11	1325-1301	1	14	2132-170B	3	22
1255-2204	3	7	1331-0112	1	17	2132-181X	3	6
1255-3202	5	20	1331-2103	3	3	2132-184X	3	8
1255-4203	5	15	1331-2104	3	19	2132-189X	3	17
1311-1101	6	7	1331-3103	3	10	2132-190X	3	18
1311-1801	6	5	1331-3303	5	22	2132-535X	5	13
1311-2201	3	13	1331-6101	1	19	2132-536X	5	12
1311-8405	7	1	1331-9997	5	17	2132-547A	4	4
	9	1	1332-2201	3	11	2132-555A	5	29
1311-8502	7	11	1337-1202	5	24	2132-564A	5	5
	9	11	1337-2498	3	4	2132-567A	5	1
1311-8506	7	3	1337-2499	3	5	2132-568X	5	32
	9	3	1339-3301	3	2	2132-576X	3	16
1313-2401	6	8	1399-0185	5	35	2132-581X	5	31
1317-0431	7	2	1399-0215	5	33	2132-582X	5	27
	9	2	1413-2301	2	25	2132-588X	5	26
1317-0612	7	10	1431-2199	5	2	2132-608X	2	13
	9	10	1432-2398	7	9	2133-036X	4	10
1321-1303	6	14B		8	6	2133-057X	2	3
1321-4301	6	14		9	9		2	21
1321-5304	6	14A	1432-4498	2	27	2133-062X	4	3
1322-1102	6	13B	1433-0400	7	19	2133-063X	4	1
1322-4101	6	13		8	12	2133-064A	2	14
1322-6101	6	13A		9	16	2133-150X	4	2
1323-4305	6	12	2111-246X	7	7	2133-155X	4	12
1323-5402	6	12A		8	4	2133-184X	4	7
1323-6301	6	12B		9	7	2133-227A	2	9
1323-9067	10	5	2111-267X	7	12	2133-228A	2	6
1323-9068	10	4		8	7	2133-229A	2	7
	11	8		9	12	2133-230A	2	18
1323-9069	11	11	2111-332X	6	3	2133-231A	2	19
1323-9088	10	13	2111-357A	5	9	2133-232A	2	10
	11	19	2111-362X	5	7	2133-233A	2	11
1323-9125	11	13		5	14	2133-235A	2	12
1323-9128	10	7	2111-427X	5	21	2133-236X	2	5
1323-9166	10	9	2111-438X	5	18		2	20
	11	15	2111-468X	7	8	2133-553X	2	8
1323-9256	11	9		8	5	2134-036X	7	22
1323-9257	11	2		9	8		8	10
1323-9260	11	7	2111-488A	4	5		9	19
1323-9287	11	10	2111-556X	6	4	2134-239X	1	9
1323-9326	10	8	2111-782X	6	6	2134-490X	7	15
	11	14	2111-789X	7	5		8	2
1323-9335	11	3		9	5		9	24
1323-9355	10	10	2115-095X	6	1	2134-491X	7	21
	11	16	2125-185X	5	38		8	14
1323-9357	10	12		7	18		9	17
	11	18		8	18	2134-492X	7	20
1323-9358	10	11		9	26		8	13
	11	17	2131-067X	3	20		9	18
1323-9359	10	3	2131-679X	7	4	2134-500X	7	23
				9	4			

NUMMERNØGLE - NUMMERSCHLUSSEL - NUMBER KEY - LISTE DES NUMEROS

NUMMER FIG. POS. NUMMER FIG. POS. NUMMER FIG. POS.

	8	11	3231-417X	2	28
	9	20	3250-083X	6	11B
2136-066X	3	21	4130-0403	5	30
2230-017X	1	13	4130-0408	5	25
2230-019A	1	20	4130-0557	1	1
2230-020C	1	16	4130-0558	1	1A
2230-029X	1	15	4230-0103	1	11
2231-414X	2	26			
3111-236X	9	15			
3111-245X	7	6			
	8	3			
	9	6			
3111-456X	5	19			
3111-803X	7	16			
	8	1			
	9	23			
3115-089X	6	10			
3115-106X	6	2			
3115-134X	7	24			
	8	15			
3115-135X	7	25			
	8	16			
3115-138X	9	21			
3115-139X	9	22			
3125-182X	5	37			
	7	17			
	8	17			
	9	25			
3131-689X	2	23			
3132-430X	2	15			
3132-520A	5	8			
3132-524A	5	16			
3132-530X	5	10			
3132-537A	5	4			
3132-544A	5	23			
3132-559X	5	34			
3132-560X	5	36			
3132-599X	5	3			
3132-600X	4	6			
3132-605A	5	28			
3133-009X	4	9			
3133-054C	4	8			
3133-055C	4	13			
3133-248A	2	4			
3133-249A	2	17			
3133-444X	2	1			
3133-445X	2	16			
3133-467X	2	2			
	2	22			
3134-233X	1	2			
3134-247X	6	11A			
3134-458X	6	11			
3134-464X	1	7			
3134-473X	1	6			
3134-486X	1	10			
3134-494X	1	3			
3134-495X	1	3A			
3230-001A	1	18			
3230-030X	1	12			
3231-410X	2	24			

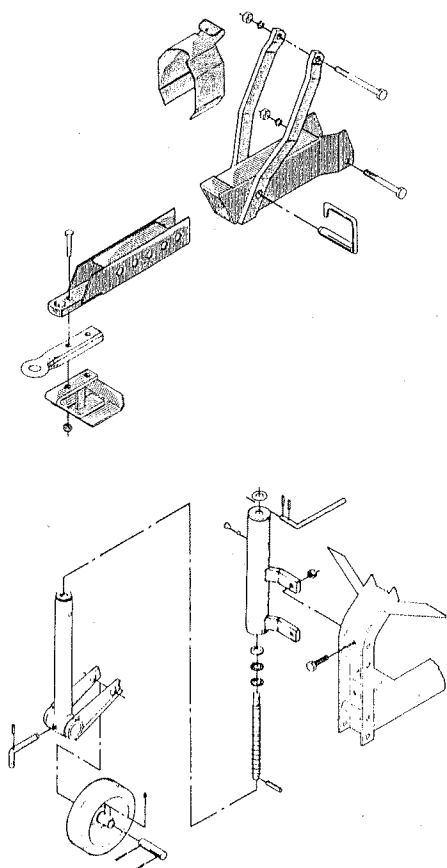


Fig. 1

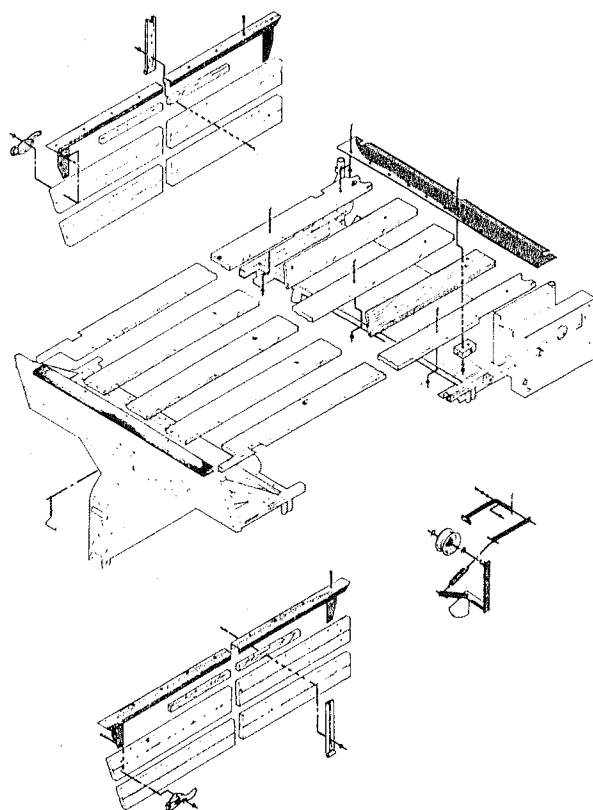


Fig. 2

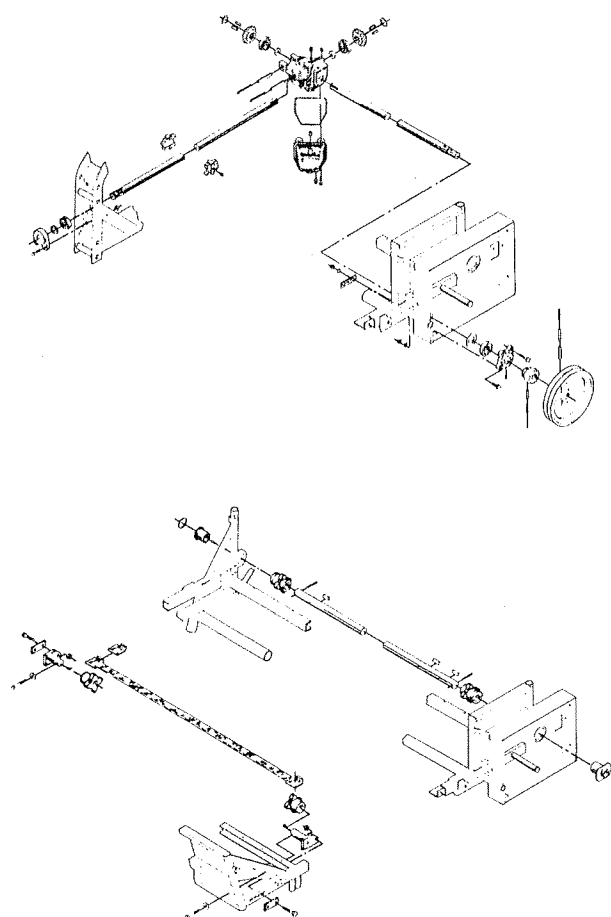


Fig. 3 & 4

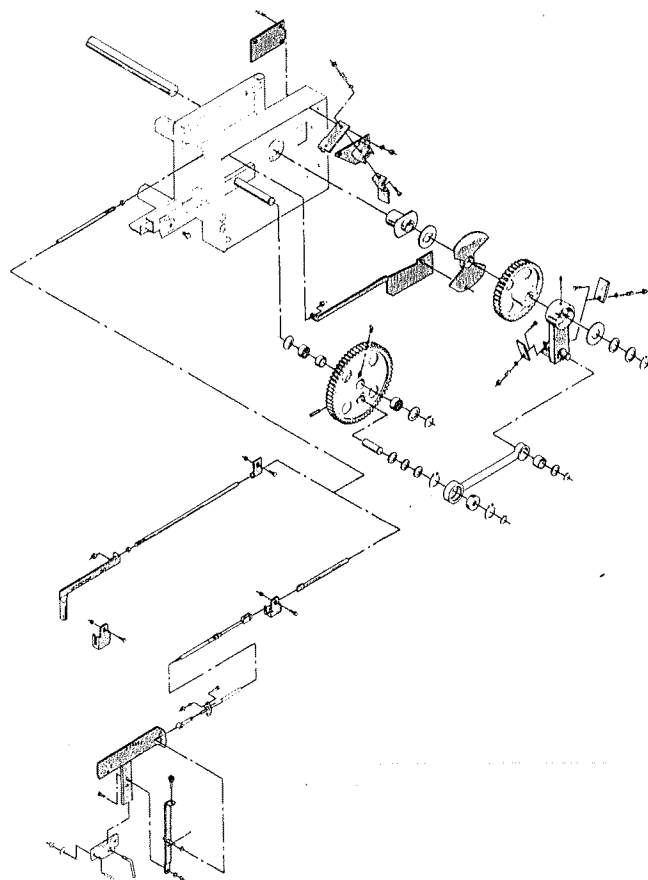


Fig. 5

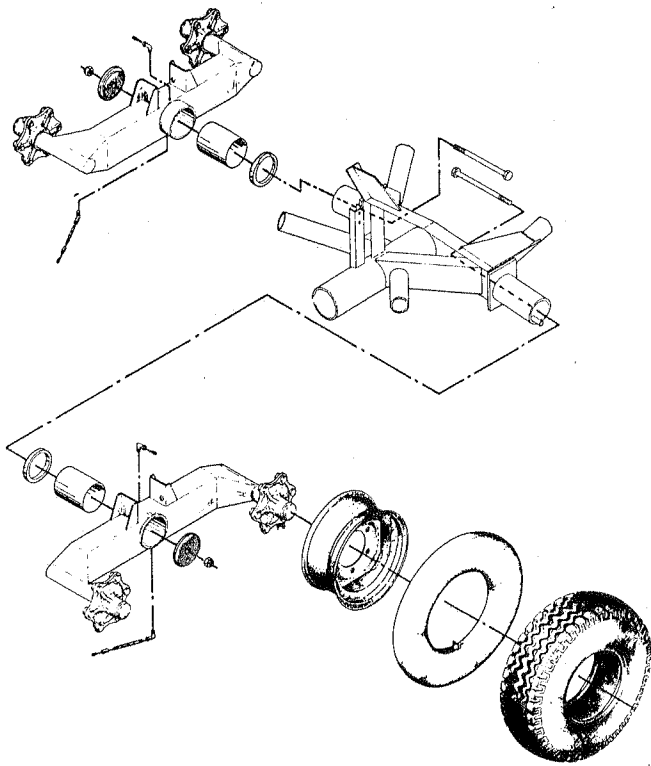


Fig. 6

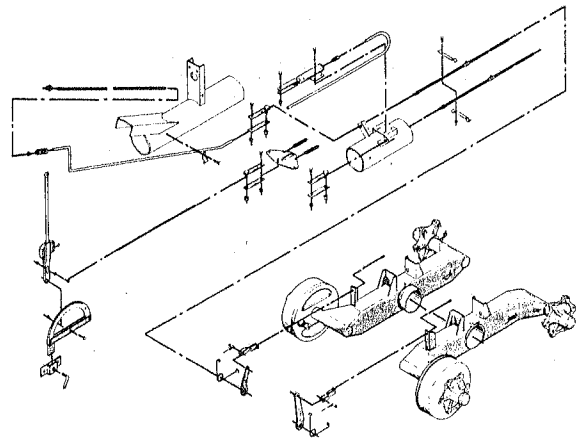


Fig. 7

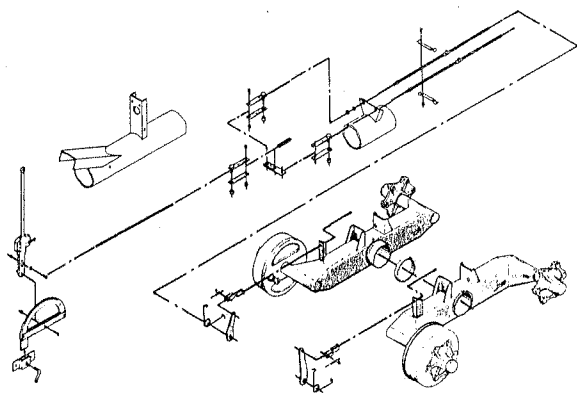


Fig. 8

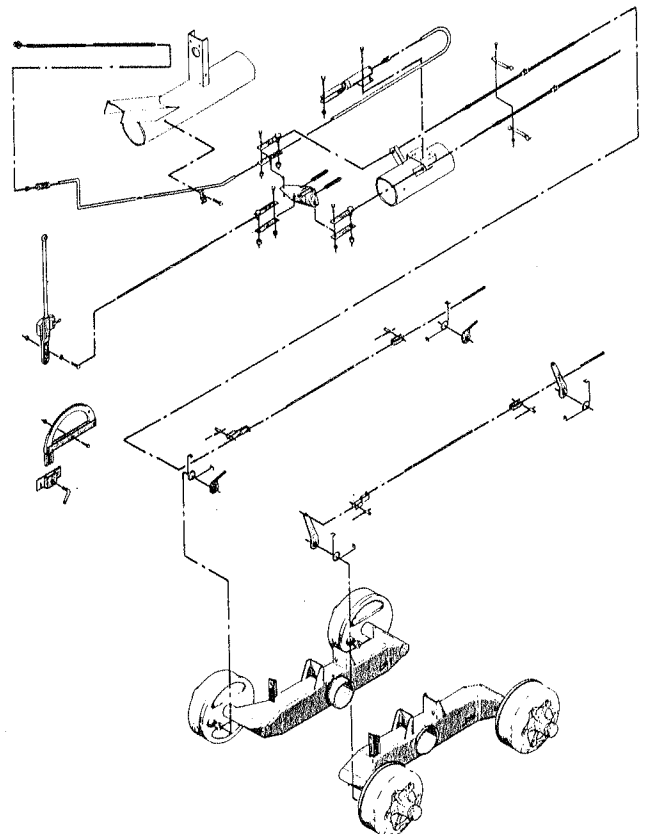


Fig. 9

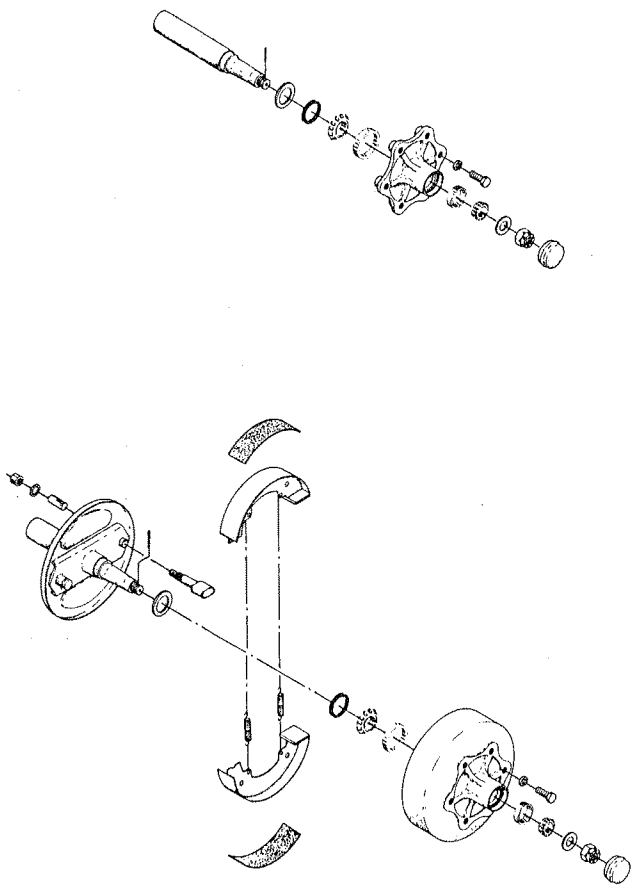


Fig. 10 & 11

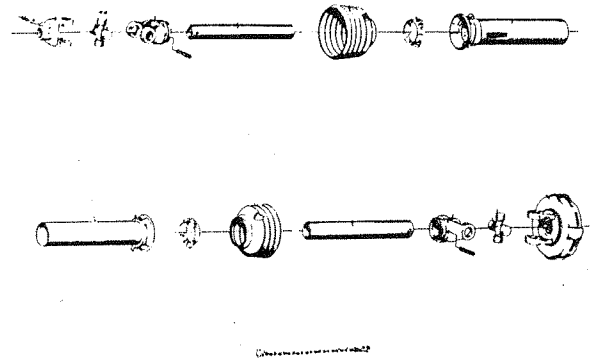
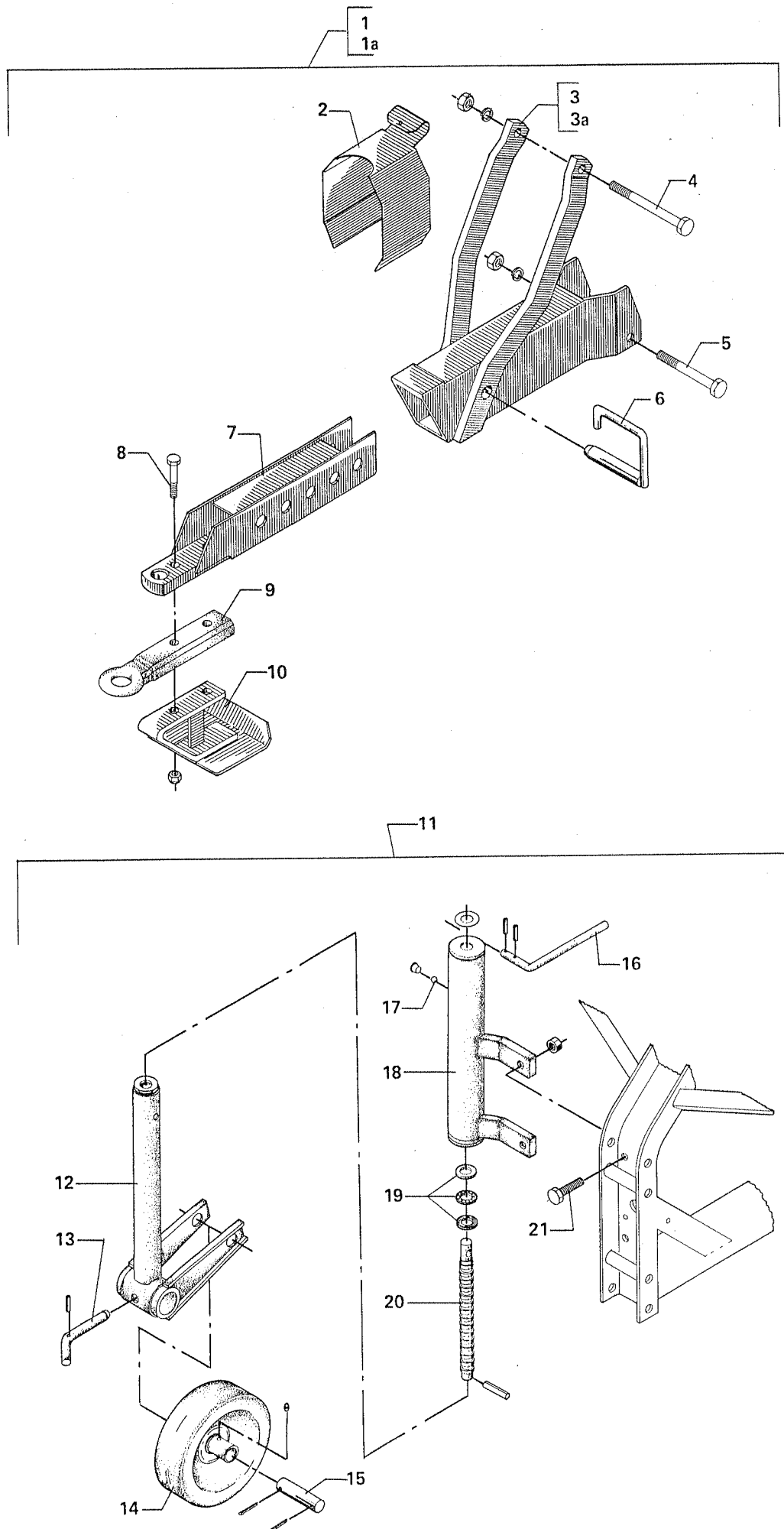


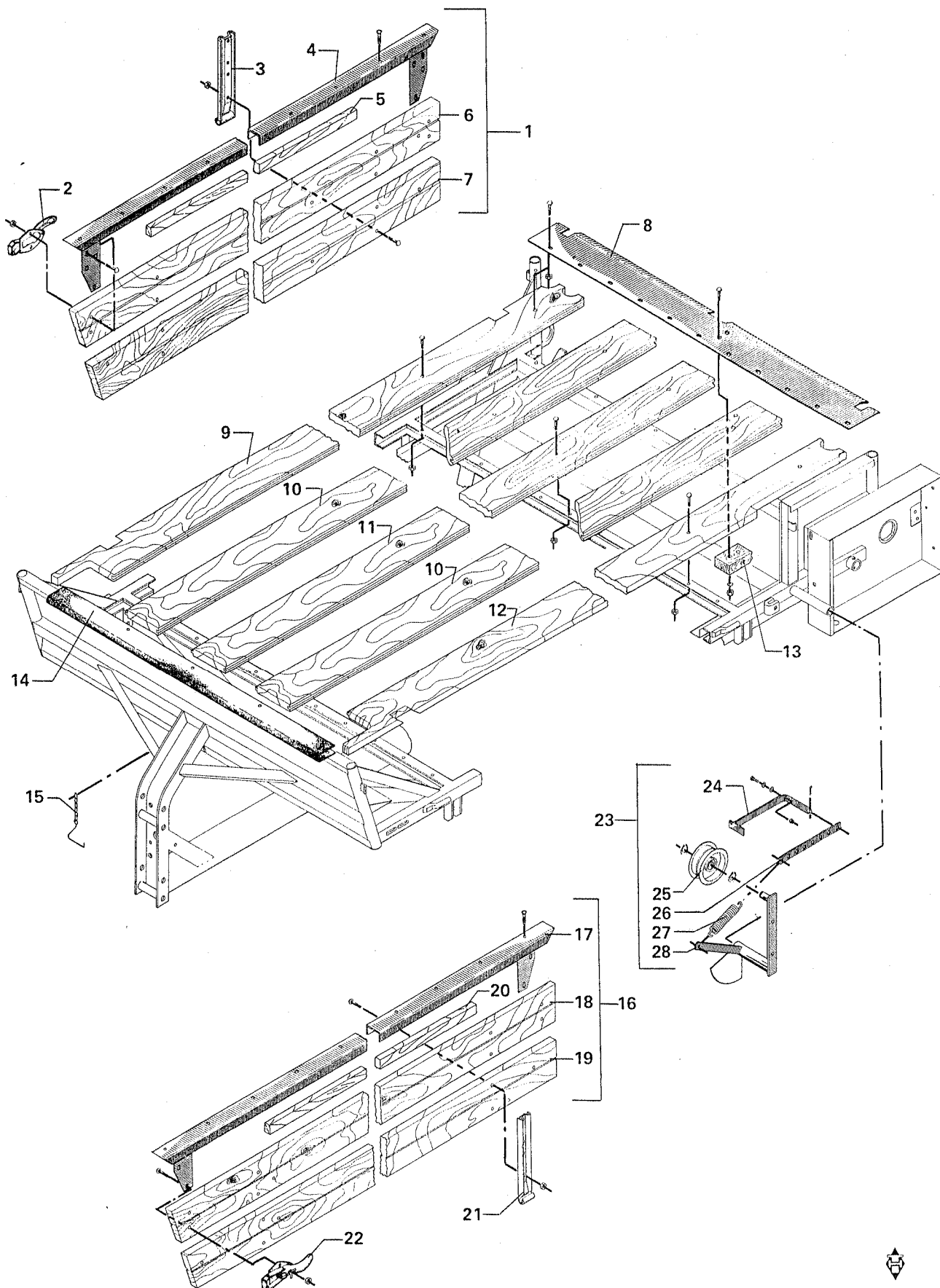
Fig. 12

Fig. 1



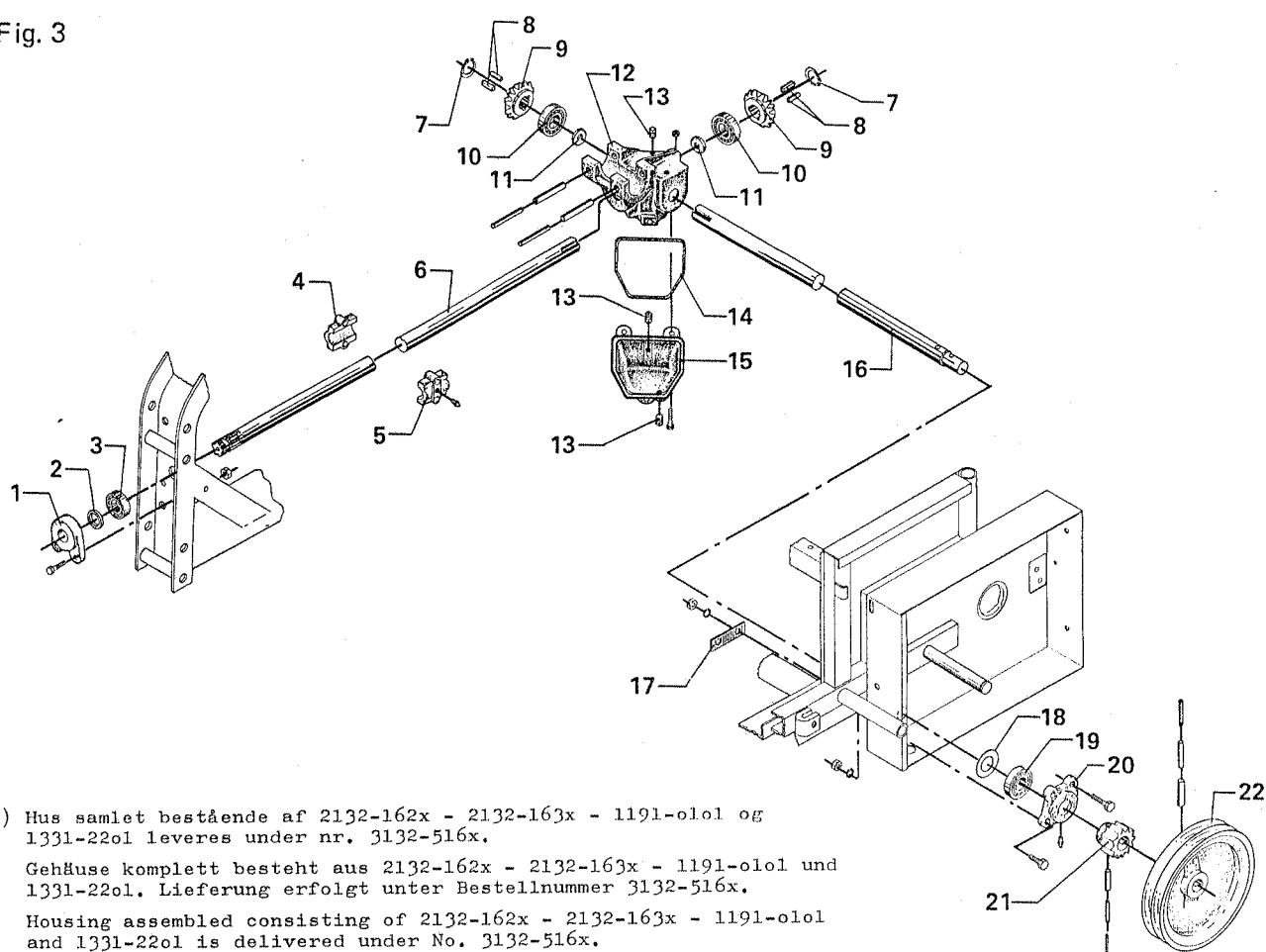
POS.	NUMMER	ANTAL	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI:	
1	4130-0557	1	Teleskoptræk Teleskopzugvorrichtung	Telescopic drawbar Bâte télescopique		
1a	4130-0558	1	Teleskoptræk/Bremser Teleskopvorricht./Bremsen	Telescopic drawbar/Brake Bâte télescopique/Frein		
2	3134-233x	1	P.T.O. skærm Schutz f. Gelenkwelle	P.T.O. guard Protection d'arbre à cardans	1252-5402 6x60	1
3	3134-494x	1	Trækprofil Zugprofil	Drawing section Profil de transmission		
3a	3134-495x	1	Trækprofil/Bremser Zugprofil/Bremsen	Drawing section/Brake Profil de transmission/Frein		
4	1214-6722	1	Stålskrue M 20x240 Stahlschraube M 20x240	Steel screw M 20x240 Vis d'acier M 20x240	1220-6321 M 20	1
5	1214-6628	1	Stålskrue M 20x200 Stahlschraube M 20x200	Steel screw M 20x200 Vis d'acier	Se, see, siehe, voir pos. 4.	4.
6	3134-473x	1	Indstillingstap Einstellzapfen	Adjustment dowel Cheville de réglage		
7	3134-464x	1	Teleskoprør Teleskoprohr	Telescopic pipe Tube télescopique		
8	1214-6422	2	Stålskrue M 20x100 Stahlschraube M 20x100	Steel screw M 20x100 Vis d'acier M 20x100	Se, see, siehe, voir pos. 4.	4.
9	2134-239x	1	Trækøse Zugöse	Clevis eye Flèche à anneau		
10	3134-486x	1	Støttefod Stütze	Support Support		
11	4230-0103	1	Støttehjul Stützrad	Castor wheel Roue support		
12	3230-030x	1	Teleskoprør Teleskoprohr	Telescopic pipe Tube télescopique		
13	2230-017x	1	Tap for støttehjul Zapfen f. Stützrad	Dowel for castor wheel Cheville de roue support	1251-4201 6x30	1
14	1325-1301	1	Ballonhjul Ballonreifen	Balloon wheel Roue de ballon		
15	2230-029x	1	Aksel Welle	Shaft Arbre	1252-4301 5x40	2
16	2230-020C	1	Håndtag Handgriff	Handle Poignée	1251-2104 4x26	2
17	1331-0112	13	Kugle $\frac{1}{2}$ " Kugel $\frac{1}{2}$ "	Ball $\frac{1}{2}$ " Bille $\frac{1}{2}$ "		
18	3230-001A	1	Styrerør Steuerungsrohr	Steering bar Tube de cric		
19	1331-6101	1	Trykleje 51105 Drucklager 51105	Thrust bearing 51105 Butée de béquille 51105		
20	2230-019A	1	Spindel Spindel	Spindle Vis de béquille	1251-7303 13x40	1
21	1213-5522	2	Stålbolt M 16x50 Stahlbolzen M 16x50	Steel bolt M 16x50 Boulon d'acier M 16x50	1220-5122 M 16	1

Fig. 2



POS.	NUMMER	ANTAL	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI:	
1	3133-444x	1	Side, samlet, højre Seite, gesammelt rechts	Side assembling, right Ridelle assemblée droite		
2	3133-467x	2	Lukkebeslag Verschliessbeschlag	Locking clamp Verrou	1215-2423 M 8x45 1220-2121 M 8	3 3
3	2133-057x	4	Hængsel Scharnier	Hinge Charnière	1215-2423 M 8x45 1220-2121 M 8	4 4
4	3133-248A	1	Kantskinne Kantenschiene	Edge rail Fer U de ridelle		
5	2133-236x	1	Trælister Holzliste	Wooden rail Listeau en bois		
6	2133-228A	1	Bræt, øverste højre Brett, obere rechts	Board, upper right Planche supérieure droite		
7	2133-229A	1	Bræt, nederste højre Brett, untere rechts	Board, lower right Planche inférieure droite		
8	2133-553x	1	Bundplade Bodenplatte	Bottom plate Plaque de fond	1215-2522 M 8x50 1220-2321 M 8	11 11
9	2133-227A	1	Bundbræt højre Bodenbrett rechts	Bottom board, right Ridelle droite		
10	2133-232A	6	Bundbræt Bodenbrett	Bottom board Ridelle		
11	2133-233A	3	Bundbræt Bodenbrett	Bottom board Ridelle		
12	2133-235A	1	Bundbræt venstre Bodenbrett links	Bottom board left Ridelle gauche		
13	2132-608x	1	Stopklods Preilklotz	Stop Bloc d'arrêt	1215-3624 M 10x65 1220-3321 M 10	2 2
14	2133-064A	1	U-stykke U-Stück	U-piece Piece en U	1215-2522 M 8x50 1220-2321 M 8	5 5
15	3132-430x	1	Krog Haken	Hook Chrochet		
16	3133-445x	1	Side samlet venstre Seite gesammelt linke	Side assembling left Ridelle assemblée gauche		
17	3133-249A	1	Kantskinne Kantenschiene	Edge rail Fer U de ridelle		
18	2133-230A	1	Bræt øverste venstre Brett obere linke	Board upper left Ridelle supérieure gauche		
19	2133-231A	1	Bræt nederste venstre Brett untere linke	Board lower left Ridelle inférieure gauche		
20	2133-236x	1	Trælister Holzliste	Wooden rail Listeau en bois		
21	2133-057x	4	Hængsel Scharnier	Hinge Charnière	Se, see, siehe, voir pos. 3,	
22	3133-467x	2	Lukkebeslag Verschliessbeschlag	Locking clamp Verrou	Se, see, siehe, voir pos. 2.	
23	3131-689x	1	Remstrammer samlet Riemenspanner gesammelt	Belt tightener assembling Tendeur de chaîne assemblée		
24	3231-410x	1	Indstillingsstang Einstellstange	Adjustment rod Barre de réglage	1434-0107 12,2x28x1 1254-2101 4 mm	2 1
25	1413-2301	1	Strammerulle Spannrolle	Tightening roller Galet de tendeur		
26	2231-414x	1	Trækstang Zugstange	Drawbar Bâti		
27	1432-4498	1	Trækfjeder Zugfeder	Tension spring Ressort de tension		
28	3231-417x	1	Strammerarm Spannarm	Tightener arm Bras de tendeur		

Fig. 3



*) Hus samlet bestående af 2132-162x - 2132-163x - 1191-0101 og 1331-2201 leveres under nr. 3132-516x.

Gehäuse komplett besteht aus 2132-162x - 2132-163x - 1191-0101 und 1331-2201. Lieferung erfolgt unter Bestellnummer 3132-516x.

Housing assembled consisting of 2132-162x - 2132-163x - 1191-0101 and 1331-2201 is delivered under No. 3132-516x.

Boîtier rassemblé consistant en 2132-162x - 2132-163x - 1191-0101 et 1331-2201 est livré sous no 3132-516x.

Fig. 4

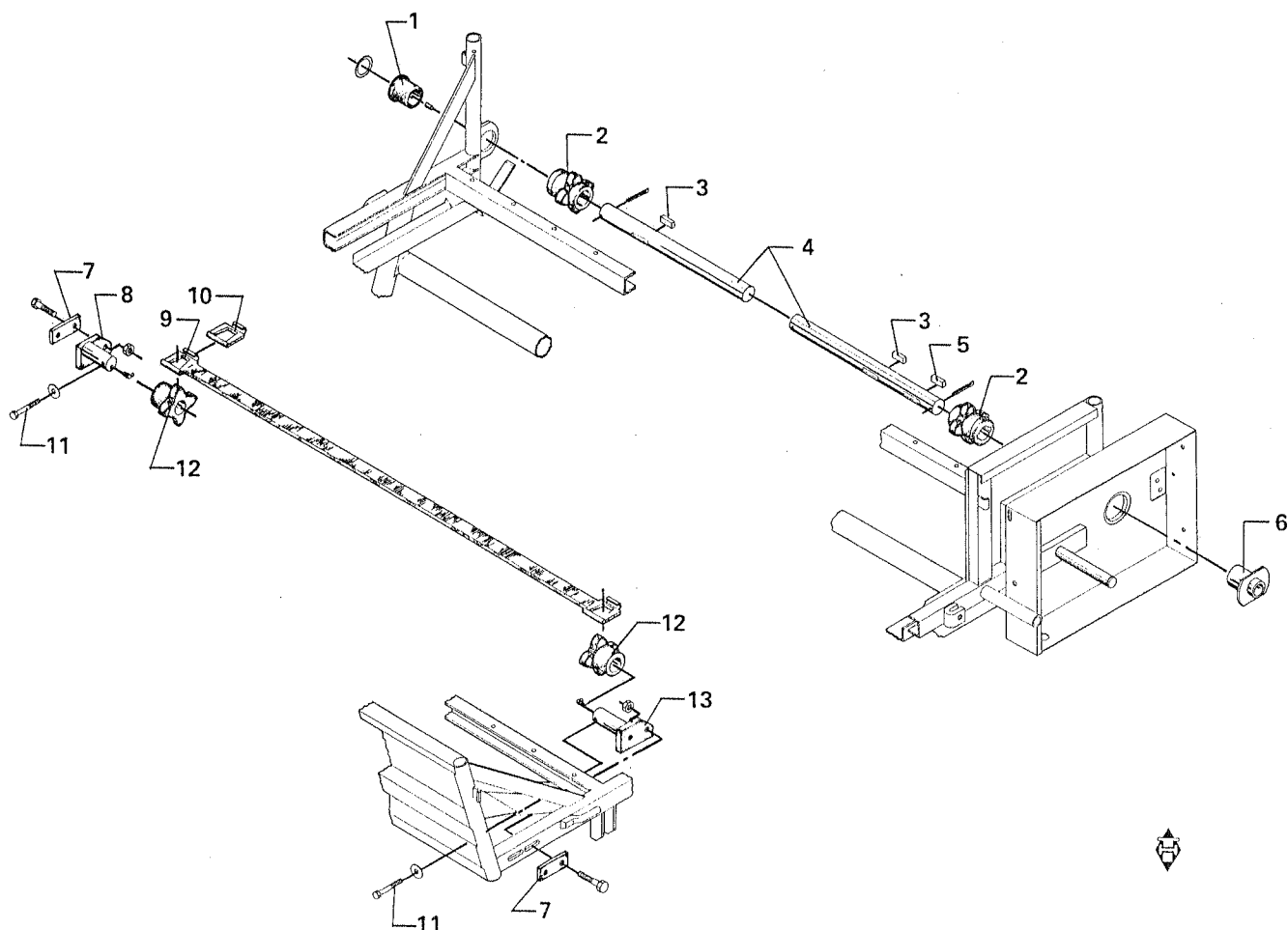


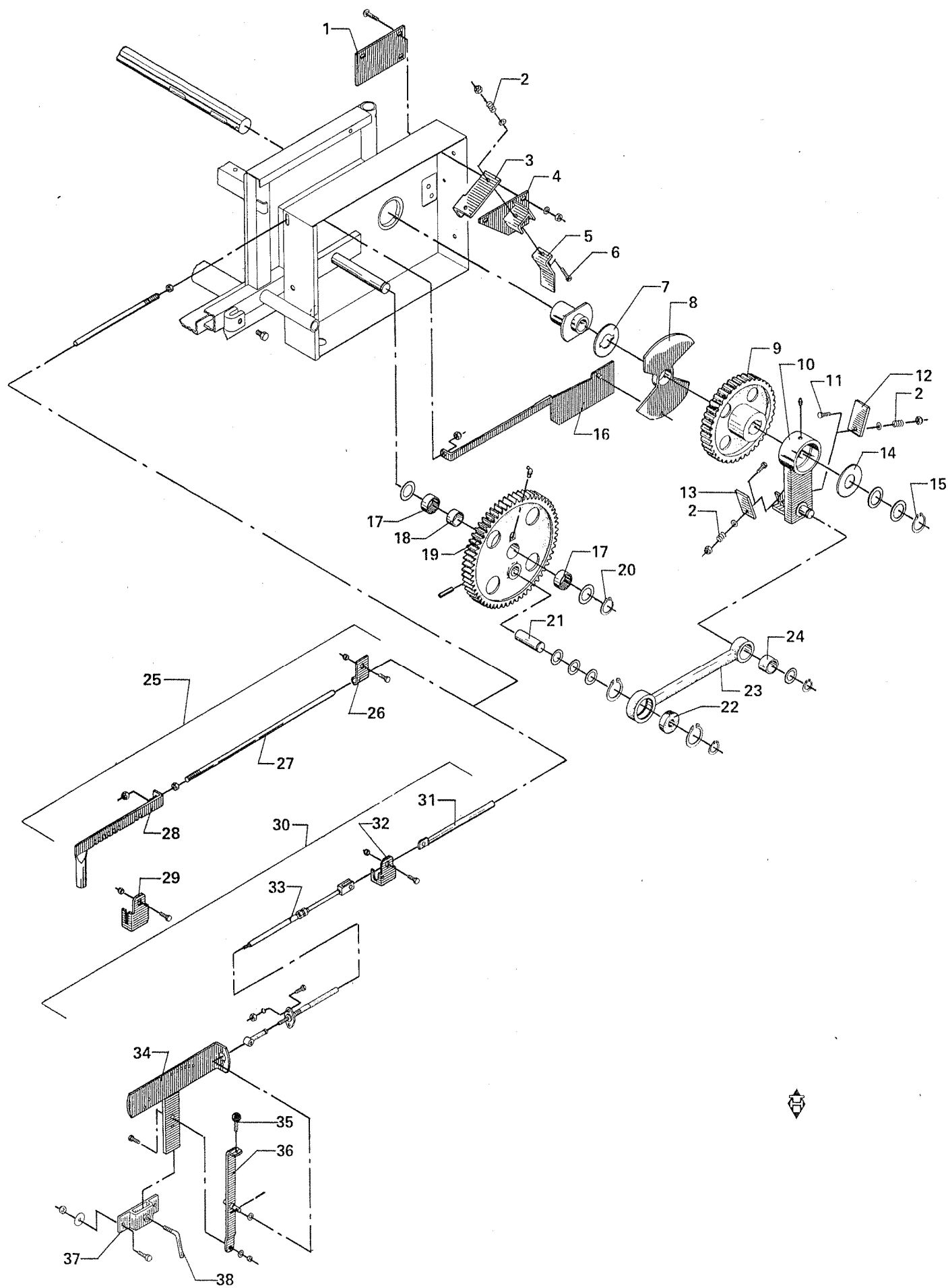
Fig. 3.

POS.	NUMMER	ANTAL	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI:	
1	2132-023x	1	Lejehus Lagergehäuse	Bearing housing Boîtier	1212-4323 M 12x35 1220-4121 M 12	2 2
2	1339-3301	2	Filtring 30x43x5 Filzring 30x43x5	Feltring 30x43x5 Rondelle de feutre 30x43x5		
3	1331-2103	1	Kugleleje 6006 Kugellager 6006	Ball bearing 6006 Roulement 6006		
4	1337-2498	2	Lejehalvpart Lagerhålfte	Bearing half Demi-boîtier	1211-3227 M 10x65 1220-3121 M 10	2 2
5	1337-2499	2	Lejehalvpart Lagerhålfte	Bearing half Demi-Boîtier	1313-1401 H1R	1
6	2132-181x	1	Kardanaksel Kardanwelle	Transmission shaft Arbre de commande		
7	1255-2204	2	Låsering U 29 Schliessring U 29	Locking ring U 29 Circlip U 29		
8	2132-184x	4	Kile Keil	Key Clavette		
9	1112-0105	2	Tandhjul konisk Zahnrad konisch	Bevel gear Pignon conique		
10	1331-3103	2	Kugleleje 6206 Kugellager 6206	Ball bearing 6206 Roulement 6206		
11	1332-2201	2	Tætningring Dichtungsring	Tightening ring Anneau d'étanchéité		
12	2132-162x *	1	Hus for vinkeltræk Gehäuse f. Winkelgetriebe	Housing for bevel gear Boîtier de renvoi d'angle	1251-7804 13x100 1251-5804 8x100	2 2
13	1311-2201	3	Rørprop 3/8" Rohrschlussstück 3/8"	Pipe plug 3/8" Tampon de tube 3/8"		
14	1191-0101	1	Talgpakning Talgdichtung	Tallow packing Garniture suiffée		
15	2132-163x	1	Dæksel Deckel	Cover Couvercle	1211-2122 M 8x35 1220-2122 M 8	3 3
16	2132-576x	1	Tværsaksel Querwelle	Transverse shaft Arbre transversal		
17	2132-189x	1	Underlag Unterlage	Support Support		
18	2132-190x	1	Tætningring Dichtungsring	Tightening ring Anneau d'étanchéité		
19	1331-2104	1	Kugleleje 6007 Kugellager 6007	Ball bearing 6007 Roulement 6007		
20	2131-067x	1	Lejehus Lagergehäuse	Bearing housing Boîtier	1213-4321 M 12x30 1213-4125 M 12x45 1220-4121 M 12	1 2 3
21	2136-066x	1	Tandhjul Zahnrad	Sprocket wheel Pignon à chaîne	1251-6401 10x50 1251-4401 6x50 1251-1401 3,5x50	1 1 1
22	2132-170B	1	Remskive Riemenscheibe	Pulley Poulie	1251-7502 12x65 1251-5502 7x65 1251-2502 4x65	1 1 1

Fig. 4.

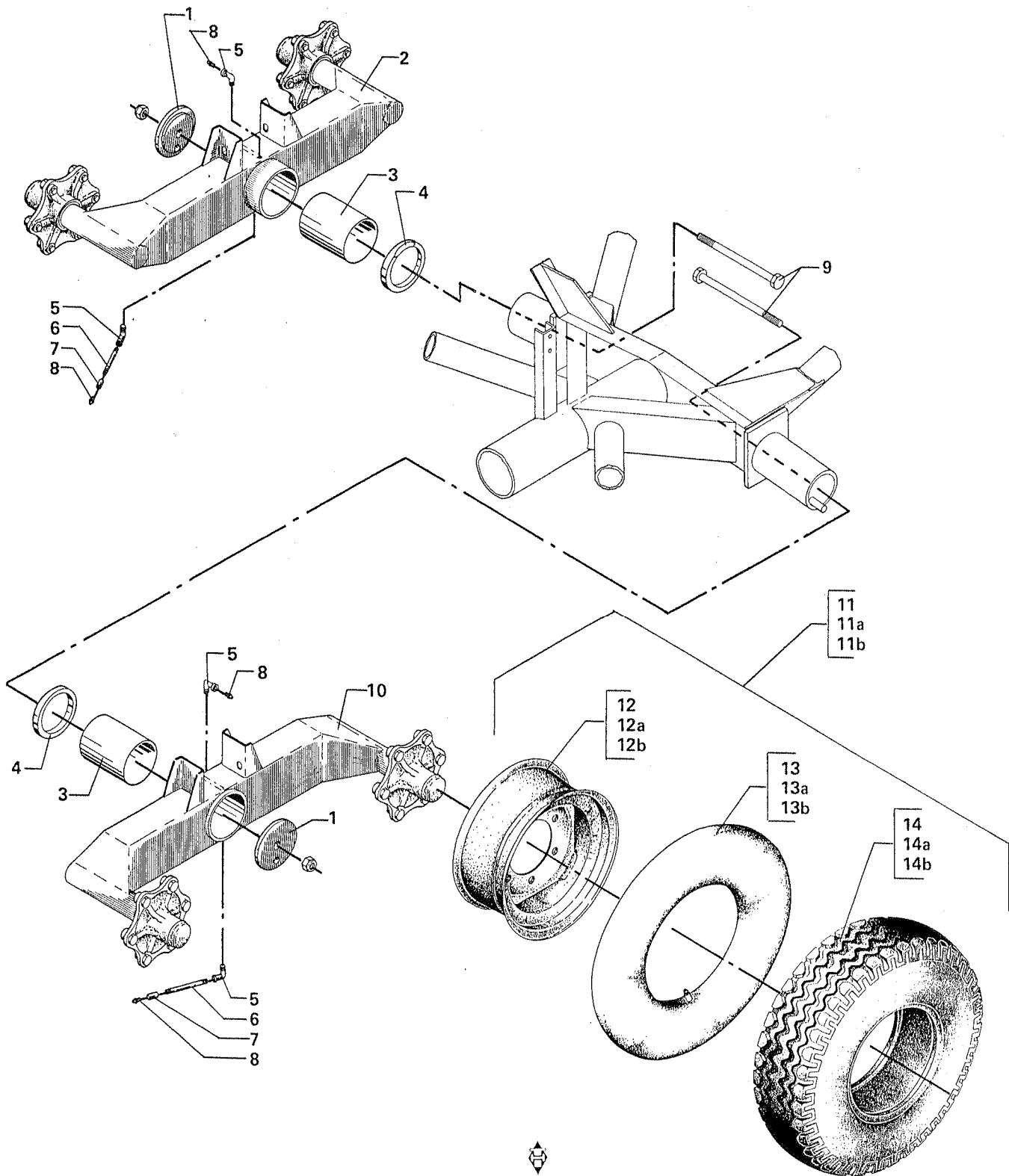
1	2133-063x	1	Lejebøsning Lagerbuchse	Bearing bush Palier	1251-5105 8x20 1313-1401 H1R	1 1
2	2133-150x	1	Kædehjul Kettenrad	Sprocket wheel Pignon à chaîne		
3	2133-062x	4	Feder Federkeil	Flat key Clavette		
4	2132-547A	1	Kædeaksel Kettenwelle	Chain shaft Arbre de chaîne		
5	2111-488A	2	Feder Federkeil	Flat key Clavette		
6	3132-600x	1	Lejehus Lagergehäuse	Bearing housing Boîte de roulement		
7	2133-184x	2	Spændestykke Spannstück	Tightening piece Pièce de serrage		
8	3133-054C	1	Kædestrammer højre Kettenspanner rechts	Chain tightener right Tendeur à chaîne droite	1214-4223 M 12x50 1214-4323 M 12x75 1220-4121 M 12	1 1 1
9	3133-009x	25	Transportlamel Förderlamelle	Conveyor slot Barreau de convoyeur		
10	2133-036x	200	Kædeled 78 Kettenglied 78	Chain link 78 Maillon de chaîne 78		
11	1219-0704	2	Strammebolt Spannbolzen	Tightening bolt Boulon de tendeur		
12	2133-155x	2	Kædehjul løs Kettenrad loses	Sprocket wheel loose Pignon à chaîne détaché		
13	3133-055C	1	Kædestrammer Kettenspanner	Chain tightener Tendeur à chaîne	Se, see, siehe, voir pos. 8.	

Fig. 5



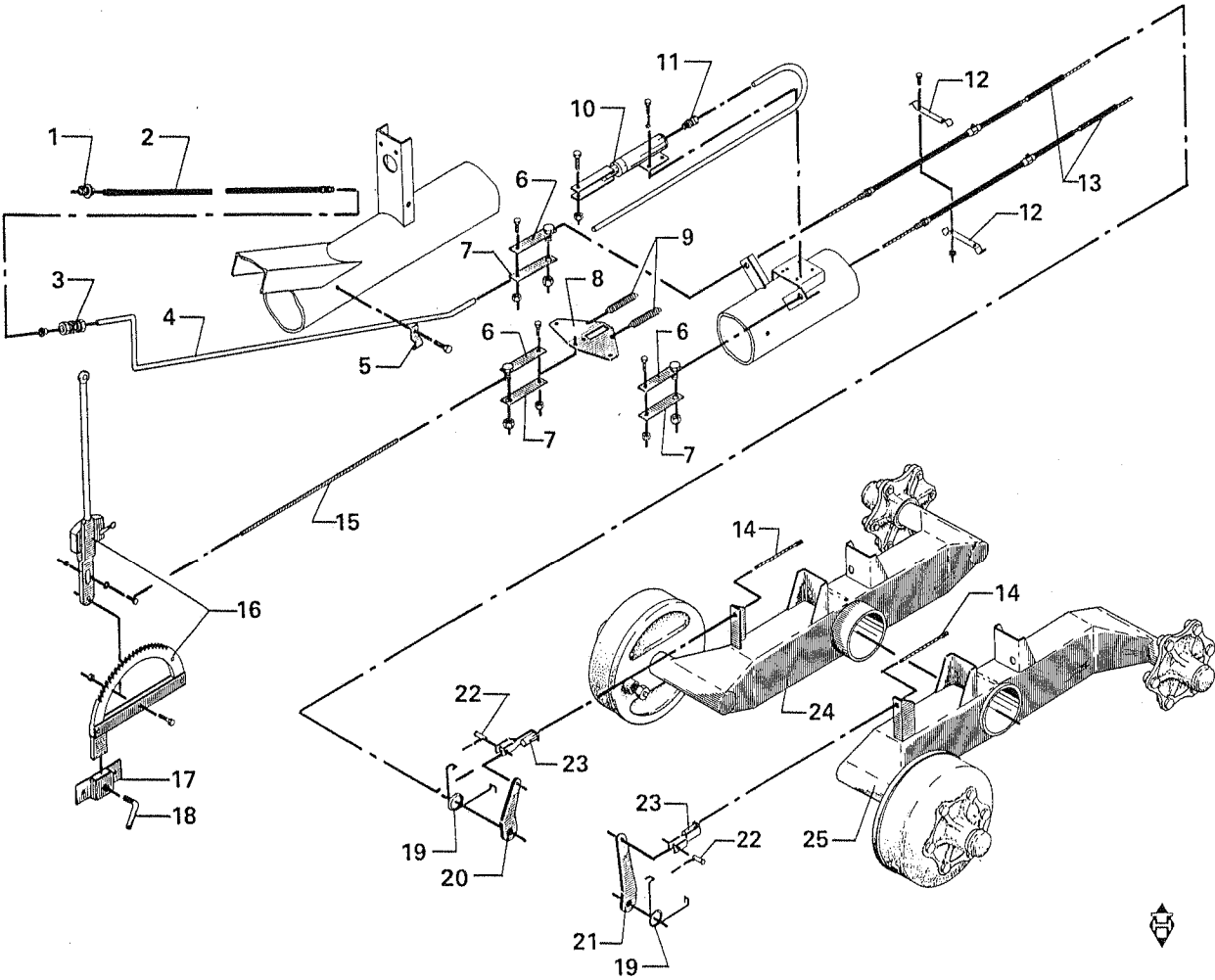
POS.	NUMMER	ANTAL	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI:	
1	2132-567A	1	Spændepåde Spannplatte	Tightening plate Plaque de serrage	1215-3224 M 10x45 1220-3321 M 10	3 3
2	1431-2199	3	Trykfjeder Druckfeder	Compression spring Ressort de pression		
3	3132-599x	1	Stoppal (revers) Sperrriegel (Rücklauf)	Stop pawl (reverse) Cliquet d'arrêt (inversion)		
4	3132-537A	1	Stoppalholder Sperrriegelhalter	Support for stop pawl Support de cliquet d'arrêt		
5	2132-564A	1	Stoppal (frem) Sperrriegel (vorwärts)	Stop pawl (forward) Cliquet d'arrêt (en avant)		
6	1214-3224	1	Stålskrue f. pal Stahlschraube f. Sperrriegel	Steel screw for pawl Vis d'acier pour cliquet	1220-3321 M 10	1
7	2111-362x	1	Stopskive Stoppscheibe	Stopwasher Rondelle d'arrêt		
8	3132-520A	1	Kurveskive Kurvenscheibe	Cam disc Disque-came		
9	2111-357A	1	Palhjul Sperrad	Ratchet wheel Roue à cliquet		
10	3132-530x	1	Arm Arm	Arm Bras	1255-3201 U 25	1
11	1214-3125	2	Stålskrue Stahlschraube	Steel screw Vis d'acier	1220-3321 M 10	1
12	2132-536x	1	Pal II Sperrkegel II	Pawl II Cliquet II		
13	2132-535x	1	Pal I Sperrkegel I	Pawl I Cliquet I		
14	2111-362x	1	Stopskive Stoppscheibe	Stop washer Rondelle d'arrêt		
15	1255-4203	1	Låsering U 42 Schliessring U 42	Locking ring U 42 Circlip U 42		
16	3132-524A	1	Indstillingsplade Einstellplatte	Adjustment plate Plaque de réglage		
17	1331-9997	2	Nåleleje INA-HK 4020 Nadellager INA-HK 4020	Needle bearing INA-HK 4020 Roulement à aiguilles INA-HK 4020		
18	2111-438x	1	Afstandsring Distanzring	Distance ring Anneau d'espacement		
19	3111-456x	1	Tandhjul m. lejer Zahnrad mit Lager	Gear wheel with bearing Pignon à chaîne avec roulement	1313-1101 H1S 6 mm	1
20	1255-3202	1	Låsering U 35 Schliessring U 35	Locking ring U 35 Circlip U 35		
21	2111-427x	1	Plejlstangstap Pleulstangezapfen	Pitman dowel Dowel de bielle triangulaire	1251-5404 8x55 1255-3201 U 30	1 1
22	1331-3303	1	Kugleleje 6206 Kugellager 6206	Ball bearing 6206 Roulement 6206		
23	3132-544A	1	Plejlstang Pleulstange	Pitman Bielle triangulaire	1255-5102 I 62	2
24	1337-1202	1	Sintermetalleje Glissalager	Bearing "Glissa" Palier "Glissa"		
25	4130-0408	1	Indstilling, standard Einstellung standard	Adjustment standard Réglage standard		
26	2132-588x	2	Styr Steuerung	Guide Guidage		
27	2132-582x	1	Stang Stange	Rod Barre		
28	3132-605A	1	Indstillingsstang Einstellstange	Adjustment rod Vis de réglage		
29	2132-555A	1	Lås Schloss	Lock Serrure	1212-3221 M 10x20 1220-3321 M 10	1 1
30	4130-0403	1	Fjernindstilling Kabeleinstellung	Cable adjustment Réglage par câble		
31	2132-581x	1	Stang Stange	Rod Barre		
32	2132-568x	1	Konsol Konsole	Bracket Console		
33	1399-0215	1	Bowdentræk Bowdenzug	Bowden drive Traction Bowden		
34	3132-559x	1	Indstillingsplade Einstellplatte	Adjustment plate Plaque de réglage		
35	1399-0185	1	Kuglehåndtag Kugelhandgriff	Knob Manche à pommeau		
36	3132-560x	1	Håndtag Handgriff	Handle Poignée		
37	3125-182x	1	Holder Halter	Support Support		
38	2125-185x	1	Vrider Wringer	Fastener Tourniquet		

Fig. 6



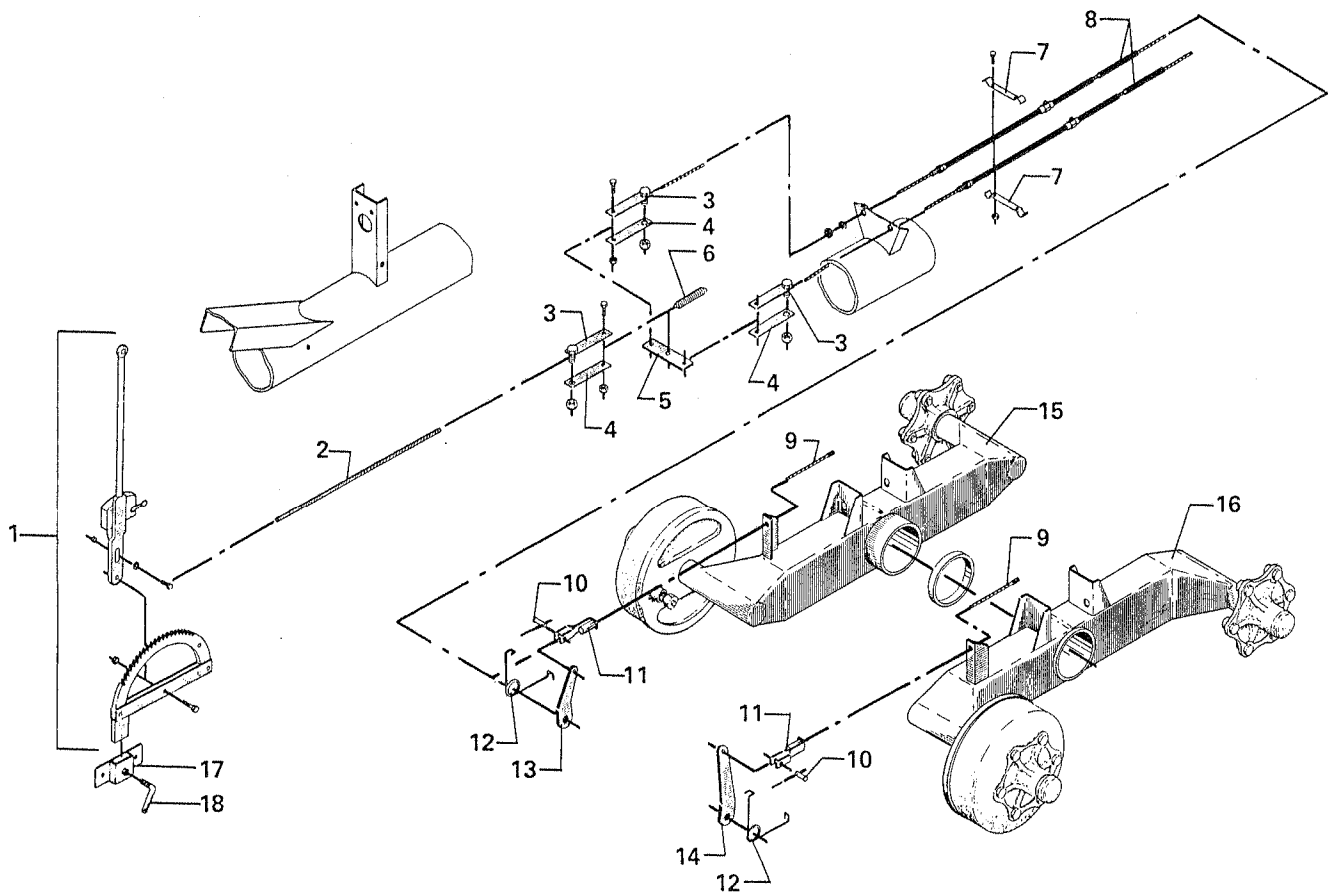
POS.	NUMMER	ANTAL	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI:	
1	2115-095x	2	Sikringsplade Sicherungsplatte	Securing plate Arrêtoir		
2	3115-106x	1	Boggie højre Drehgestell recht	Boogie right Bogie droit		
3	2111-332x	2	Bøsning Buchse	Bush Douille		
4	2111-556x	2	Stopring Stoppring	Stopring Anneau d'arrêt		
5	1311-1801	4	Vinkel Winkel	Angle Angle		
6	2111-782x	2	Nippelrør Nippelhülse	Nipple tube Manchon de réduction		
7	1311-1101	2	Muffe Muffe	Sleeve Manchon		
8	1313-2401	4	Smørenippel Schmiernippel	Grease nipple Graisseur		
9	1214-6722	2	Stålskrue M 20x240 Stahlschraube M 20x240	Steel screw M 20x240 Vis d'acier M 20x240	1220-6321 M 20	1
10	3115-089x	1	Boggie venstre Drehgestell linke	Boogie left Bogie gauche		
11	3134-458x	4	Hjul 11,5x15 Rad 11,5x15	Wheel 11,5x15 Roue 11,5x15		
12	1323-4305	1	Fælg Felge	Rim Jante		
13	1322-4101	1	Slange Schlauch	Tube Chambre à air		
14	1321-4301	1	Dæk Reifen	Tyre Pneu		
11a	3134-247x	2	Hjul 1400x16 Rad 1400x16	Wheel 1400x16 Roue 1400x16		
12a	1323-5402	1	Fælg Felge	Rim Jante		
13a	1322-6101	1	Slange Schlauch	Tube Chambre à air		
14a	1321-5304	1	Dæk Reifen	Tyre Pneu		
11b	3250-083x	4	Hjul 400x15,5 Rad 400x15,5	Wheel 400x15,5 Roue 400x15,5		
12b	1323-6301	1	Fælg Felge	Rim Jante		
13b	1322-1102	1	Slange Schlauch	Tube Chambre à air		
14b	1321-1303	1	Dæk Reifen	Tyre Pneu		

Fig. 7



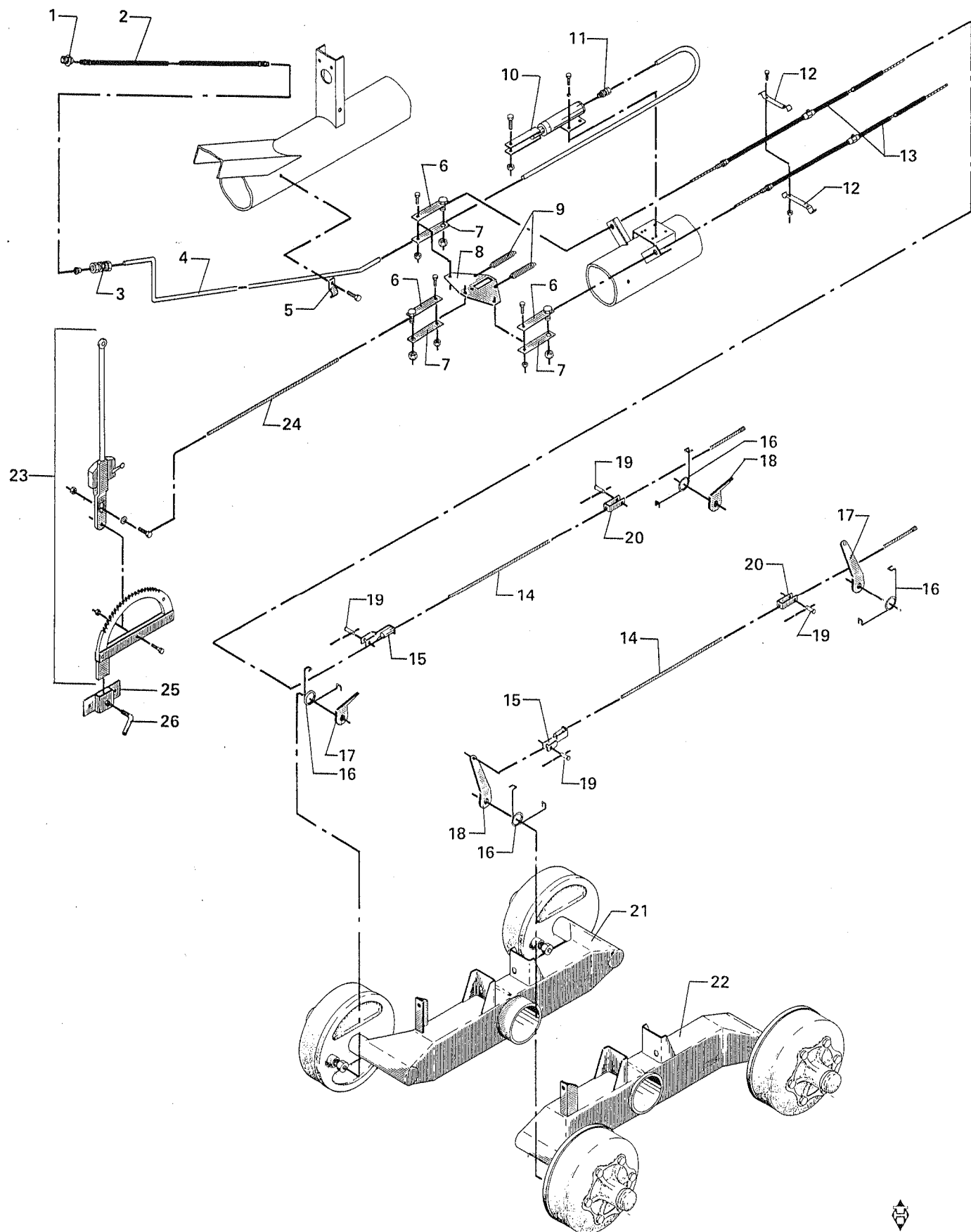
POS.	NUMMER	ANTAL	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI:	
1	1311-8405	1	Nippel Nippel	Nipple Manchon		
2	1317-0431	1	Hydraulikslange Hydraulikschlauch	Hydraulic hose Tuyau hydraulique		
3	1311-8506	1	Skotforskruning Verschraubung	Screwed connection Manchon filété		
4	2131-679x	1	Olieleedning Olileitung	Oil piping Pipe-line		
5	2111-789x	2	Rørholder Rohrhalter	Tube holder Support de tuyau		
6	3111-245x	3	Gaffeldel Gabelteil	Forkpart Partie de fourche	1220-5124 M 16 K.V. 10	1
7	2111-246x	3	Gaffeldel Gabelteil	Forkpart Partie de fourche	1212-3322 M 10x30 1220-3321 M 10	1 1
8	2111-468x	1	Åg Joch	Yoke Travon		
9	1432-2398	2	Trækfjeder Zugfeder	Tension spring Ressort de tension		
10	1317-0612	1	Trykcyylinder Druckzylinder	Compression cylinder Vérin		
11	1311-8502	1	Lige forskrning Verschraubung, gerade	Screwed connection straight Manchon filété		
12	2111-267x	2	Mellemstykke Zwischenwelle	Countershaft Arbre intermédiaire	1212-1125 M 6x15 1220-1123 M 6	2 2
13	2131-687x	2	Spiralslange Spiralschlauch	Spiral tube Tuyau spirale		
14	2131-688x	2	Bowdenkabel Bowdenkabel	Bowden cable Bowden câble		
15	2134-490x	1	Kabel Kabel	Cable Câble		
16	3111-803x	1	Mathiautbremse Mathiautbremse	Mathiautbrake Mathiaut frein		
17	3125-182x	1	Holder Halter	Support Support		
18	2125-185x	1	Vrider Wringer	Fastener Tourniquet		
19	1433-0400	2	Bremsearmfjeder Bremshebelfeder	Spring for brake arm Ressort pour levier de frein		
20	2134-492x	1	Bremsearm Bremsarm	Brake arm Lever de frein		
21	2134-491x	1	Bremsearm Bremsarm	Brake arm Lever de frein		
22	2134-036x	2	Splitbolt Splintbolzen	Cotter bolt Boulon à goupille		
23	2134-500x	2	Gaffel Gabel	Fork Machoire		
24	3115-134x	1	Boggie højre Drehgestell rechts	Boogie right Bogie droit		
25	3115-135x	1	Boggie venstre Drehgestell links	Boogie left Bogie gauche		

Fig. 8



POS.	NUMMER	ANTAL	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI:	
1	3111-803x	1	Mathiautbremse Mathiautbremse	Mathiautbrake Mathiauth frein		
2	2134-490x	1	Kabel Kabel	Cable Câble		
3	3111-245x	3	Gaffeldel Gabelteil	Fork part Partie de fourche	1220-5124 M 16 KV 10	1
4	2111-246x	3	Gaffeldel Gabelteil	Fork part Partie de fourche	1212-3322 M 10x30 1220-3321 M 10	1 1
5	2111-468x	1	Åg Joch	Yoke Travon		
6	1432-2398	2	Trækfjeder Zugfeder	Tension spring Ressort de tension		
7	2111-267x	2	Mellemstykke Zwischenstück	Distance piece Pièce d'espacement	1212-1125 M 6x25 1220-1123 M 6	2 2
8	2131-687x	2	Spiralslange Spiralschlauch	Spiral tube Tuyau spirale		
9	2131-688x	2	Bowdenkabel Bowdenkabel	Bowden cable Bowden câble		
10	2134-036x	2	Splitbolt Splintbolzen	Cotter bolt Boulon à goupille		
11	2134-500x	2	Gaffel Gabel	Fork Machoire		
12	1433-0400	2	Bremsearmsfjeder Bremshebelfeder	Spring for brake arm Ressort pour levier de frein		
13	2134-492x	1	Bremsearm Bremsarm	Brake arm Lever de frein		
14	2134-491x	1	Bremsearm Bremsarm	Brake arm Lever de frein		
15	3115-134x	1	Boggie højre Drehgestell rechts	Boogie right Bogie droit		
16	3115-135x	1	Boggie venstre Drehgestell links	Boogie left Bogie gauche		
17	3125-182x	1	Holder Halter	Support Support		
18	2125-185x	1	Vrider Wringer	Fastener Tourniquet		

Fig. 9



POS.	NUMMER	ANTAL	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI:	
1	1311-8495	1	Nippel Nippel	Nipple Manchon		
2	1317-0431	1	Hydraulikalange Hydraulikschlauch	Hydraulic hose Tuyau hydraulique		
3	1311-8506	1	Skotforskruning Verschraubung	Screwed connection Manchon filété		
4	2131-679x	1	Olieleidning Olleitung	Oil piping Pipe-line		
5	2111-789x	2	Rørholder Rohrhalter	Tube holder Support de tuyau		
6	3111-245x	3	Gaffeldel Gabelteil	Fork part Partie de fourche	1220-5124 M 16 KV 10	1
7	2111-246x	3	Gaffeldel Gabelteil	Fork part Partie de fourche	1212-3322 M 10x30 1220-3321 M 10	1 1
8	2111-468x	1	Åg Joch	Yoke Travon		
9	1432-2398	2	Trækfjeder Zugfeder	Tension spring Ressort de tension		
10	1317-0612	1	Trykcyylinder Druckzylinder	Compression cylinder Vérin		
11	1311-8502	1	Lige forskruning Verschraubung, gerade	Screwed connection straight Manchon filété		
12	2111-267x	2	Mellemstykke Zwischenwelle	Countershaft Arbre intermédiaire	1212-1125 M 6x15 1220-1123 M 6	2 2
13	2131-687x	2	Spiralslange Spiralschlauch	Spiral tube Tuyau spirale		
14	2131-688x	2	Bowdenkabel Bowdenkabel	Bowden cable Bowden câble		
15	3111-236x	2	Gaffel Gabel	Fork Machoire		
16	1433-0400	4	Bremsearmsfjeder Bremshebelfeder	Spring for brake arm Ressort pour levier de frein		
17	2134-491x	2	Bremsearm Bremsarm	Brake arm Lever de frein		
18	2134-492x	2	Bremsearm Bremsarm	Brake arm Lever de frein		
19	2134-036x	4	Splitbolt Splintbolzen	Cotter bolt Boulon à goupille		
20	2134-500x	2	Gaffel Gabel	Fork Machoire		
21	3115-138x	1	Boggie højre Drehgestell rechts	Boogie right Bogie droit		
22	3115-139x	1	Boggie venstre Drehgestell links	Boogie left Bogie gauche		
23	3111-803x	1	Mathiautbremse Mathiautbremse	Mathiautbrake Mathiauth frein		
24	2134-490x	1	Kabel Kabel	Cable Câble		
25	3125-182x	1	Holder Halter	Support Support		
26	2125-185x	1	Vrider Wringer	Fastener Tourniquet		

Fig. 10

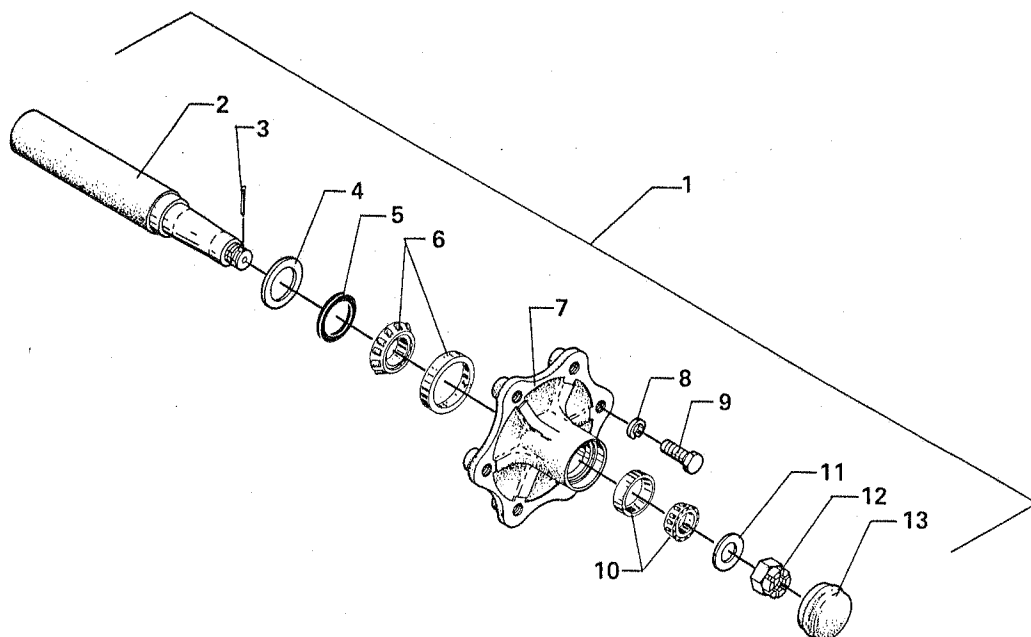


Fig. 11

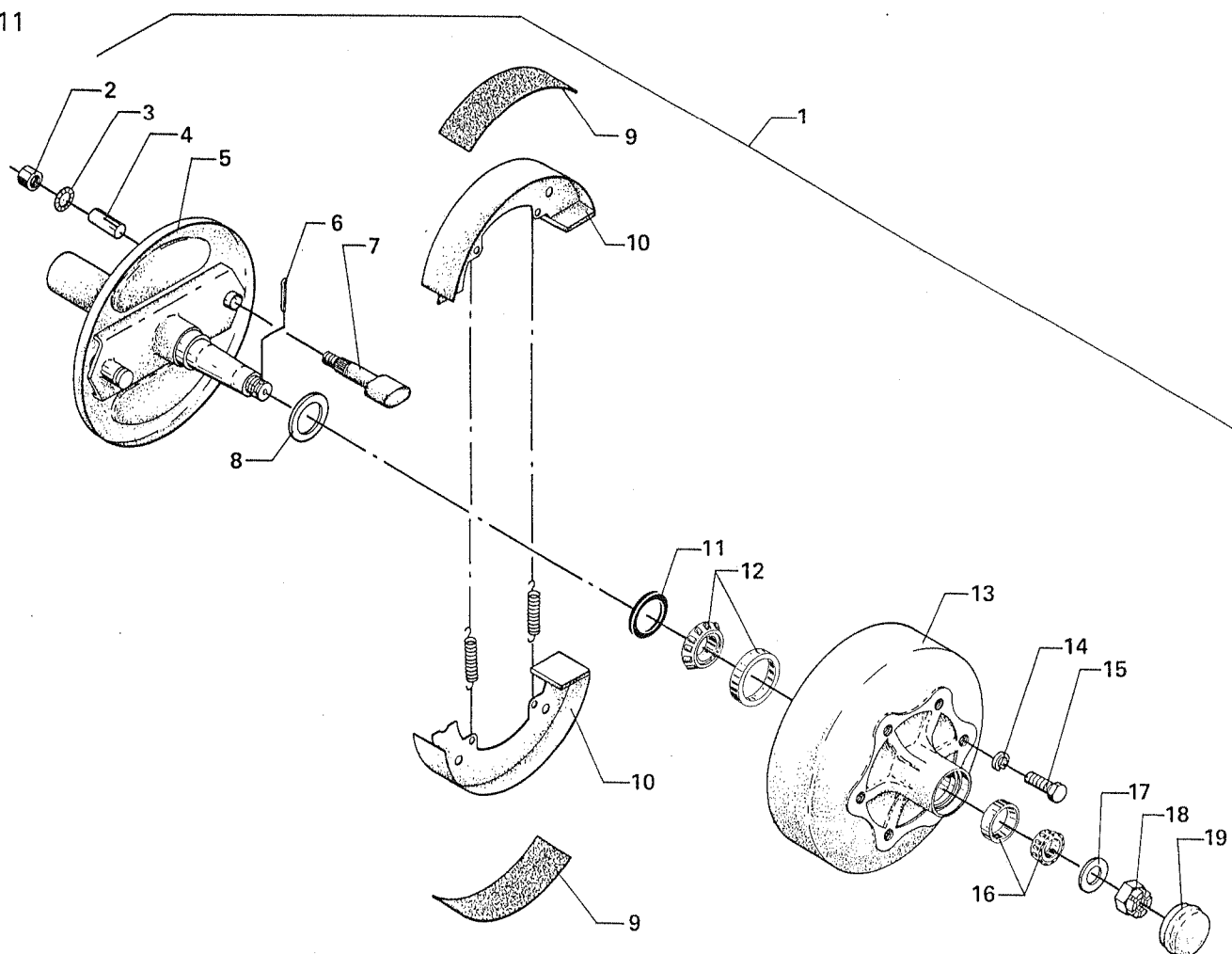


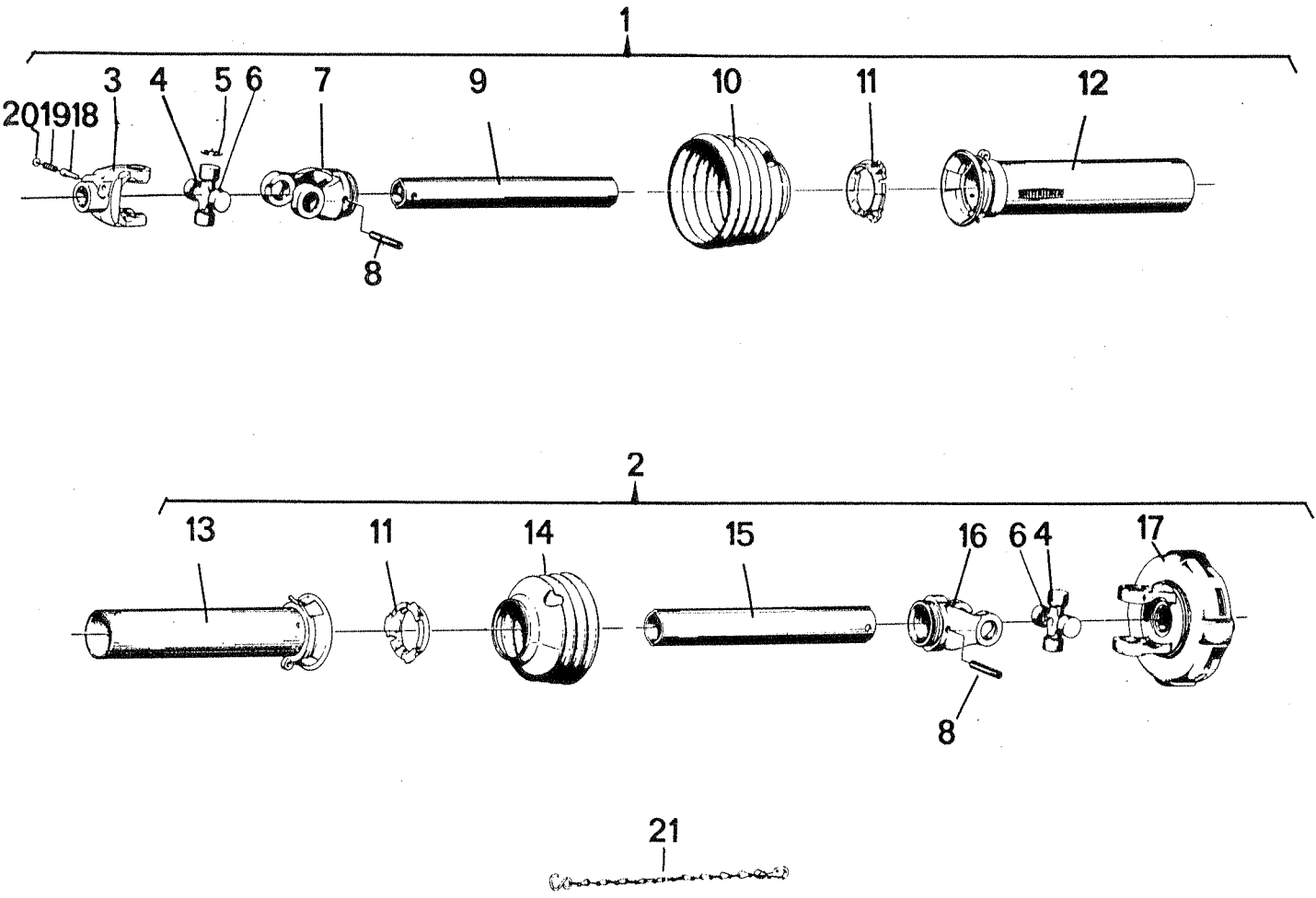
Fig. 10.

POS.	NUMMER	ANTAL	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI:	
1	1324-5104	1	Hjulnav HBL 50 Radnabe HBL 50	Wheel hub HBL 50 Moyeu de roue MBL 50	1313-1301 H1A 6 mm	1
2	1323-9524	1	Aksel Welle	Shaft Arbre		
3	1323-9359	1	Split Splint	Cotter pin Goupille fendue		
4	1323-9068	1	Tætningsplade Dichtungsplatte	Tightening plate Plaque d'étanchéité		
5	1323-9067	1	Gummitætning Gummidichtung	Rubber tightening Etanchéité de caoutchouc		
6	1323-9373	1	Rulleleje Rollenlager	Roller bearing Palier à rouleau		
7	1323-9128	1	Navhus Nabengehåuse	Housing for hub Moyeu		
8	1323-9326	6	Konisk fjederskive Federscheibe konisch	Spring washer conical Rondelle à ressort conique		
9	1323-9166	6	Navbolt M 18x47,5 Nabenbolzen M 18x47,5	Hub bolt M 18x47,5 Boulon de moyeu M 18x47,5		
10	1323-9355	1	Rulleleje Rollenlager	Roller bearing Palier à rouleau		
11	1323-9358	1	Skive Scheibe	Washer Rondelle		
12	1323-9357	1	Kronemotrik Kronenmutter	Castellated nut Ecrou crénelé		
13	1323-9088	1	Navkapsel Nabenkappe	Hub cap Chapeau de moyeu		

Fig. 11.

1	1324-5308	1	Hjulnav Radnabe	Wheel hub Moyeu de roue	1313-1301 H1A 6 mm	1
2	1323-9257	1	Motrik Mutter	Nut Ecrou		
3	1323-9335	1	Fjederskive Federscheibe	Spring washer Rondelle à ressort		
4	1323-9379	1	Foring Futter	Lining Garniture		
5	1323-9525	1	Aksel med bagplade Welle mit Hinterwand	Shaft with back plate Arbre avec plaque arrière		
6	1323-9359	1	Split Splint	Cotter pin Goupille fendue		
7	1323-9260	1	Bremseøgle Bremschlüssel	Brake cam Came de frein		
8	1323-9068	1	Tætningsplade Dichtungsplatte	Tightening plate Plaque d'étanchéité		
9	1323-9256	2	Bremsebelægning Bremsbelag	Brake lining Garniture de frein		
10	1323-9287	2	Bremsebakke Bremsbacken	Brake check Patin de frein		
11	1323-9069	1	Tætningsring Dichtungsring	Tightening ring Anneau d'étanchéité		
12	1323-9373	1	Rulleleje Rollenlager	Roller bearing Palier à rouleau		
13	1323-9125	1	Navhus Nabengehåuse	Housing for hub Moyeu		
14	1323-9326	6	Konisk fjederskive Federscheibe konisch	Spring washer conical Rondelle à ressort conique		
15	1323-9166	6	Stålskrue Stahlschraube	Steel screw Vis d'acier		
16	1323-9355	1	Rulleleje Rollenlager	Roller bearing Palier à rouleau		
17	1323-9358	1	Skive Scheibe	Washer Rondelle		
18	1323-9357	1	Kronemotrik Kronenmutter	Castellated nut Ecrou crénelé		
19	1323-9088	1	Navkapsel Nabenkappe	Hub cap Chapeau de moyeu		

Fig. 12



POS.	JF-NUMMER	W.NUMMER	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION	ANTAL
1	1340-0013	-	Forreste del Vord. Teil	Front part Partie avant	1
2	1340-0092	-	Bageste del Hint. Teil	Rear part Partie arrière	1
3	1341-9006	20.10.00	Koblingsgaffel Kupplungsgabel	Coupling fork Fourche	1
4	1341-9154	20.00.00	Kryds Kreuzgarniture	Centre cross Croisillon	2
5	1341-9174	62.23.00	Sikringsring Sicherungsring	Securing ring Circlip	1
6	1341-9190	63.27.00	Smørenippel Schmiernippel	Grease nipple Graisseur	2
7	1341-9029	20.11.00	Gaffel Gabel	Fork Machoire	1
8	1341-9508	61.05.04	Spændestift Spannstift	Special pin Goupille mécanindus	2
9	1342-1120	75.11.16	Profilrør Profilrohr	Profile tube Tube profile	1
10	1341-9349	84.02.05	Plastikskærm Schutztrichter	Plastic cone Protection plastique	1
11	1341-9619	82.83.06	Ring Ring	Ring Anneau	2
12	1342-2859	80.37.03	Beskyttelsesrør Schutzrohr	Protection tube Tube protection	1
13	1342-2809	80.36.03	Beskyttelsesrør Schutzrohr	Protection tube Tube protection	1
14	1341-9348	84.02.04	Plastikskærm Schutztrichter	Plastic cone Protection plastique	1
15	1342-1172	75.15.16	Profilrør Profilrohr	Profile tube Tube profile	1
16	1341-9028	20.12.00	Gaffel Gabel	Fork Machoire	1
17	1340-9163 *	56.216.16	Skivekobling Scheibenkupplung	Disc coupling Rondelle d'accouplement	1
18	1340-9520	65.01.12	Låsestift Schiebstift	Lock pin Cheville d'arrêt	1
19	1340-9575	66.01.49	Trykfjeder Druckfeder	Compression spring Ressort de pression	1
20	1340-9470	16.11.22	Skive Scheibe	Washer Rondelle	1
21	1341-9641	82.36.03	Holdekæde Haltekette	Support chain Chainette	1
	1342-2007	-	Beskyttelsesrør kpl. Schutzrohr kpl.	Protection tube cpl. Tube protection cpl.	1

*) Stykliste over 1340-9163 forlår ikke ved udarbejdelsen af dette katalog.

Stückliste über 1340-9163 lag nicht vor bei Ausarbeitung dieses Kataloges.

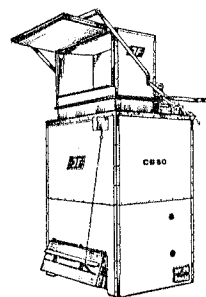
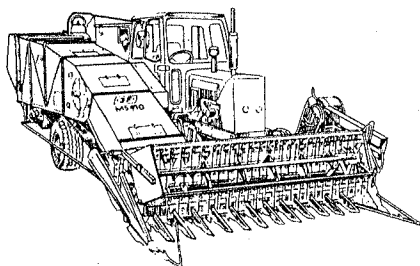
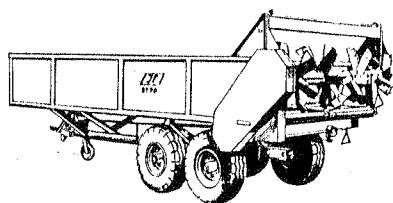
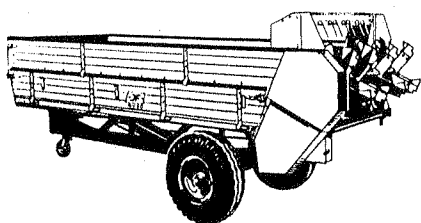
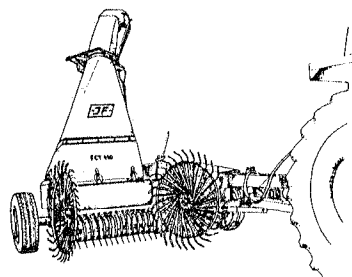
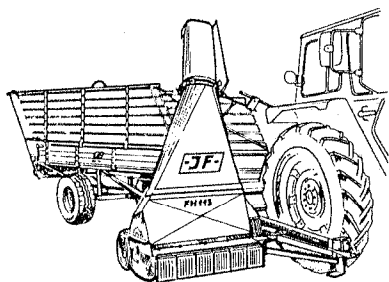
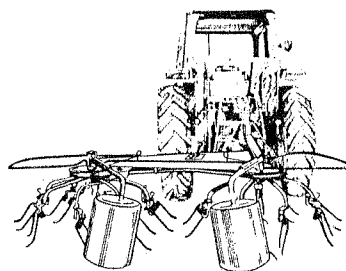
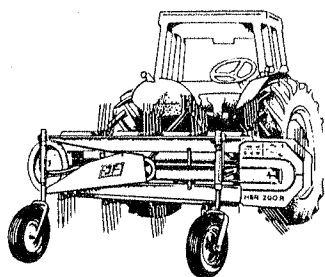
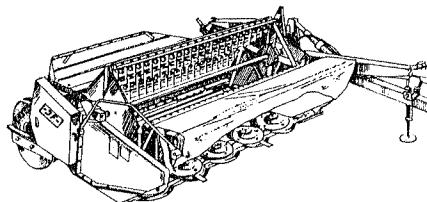
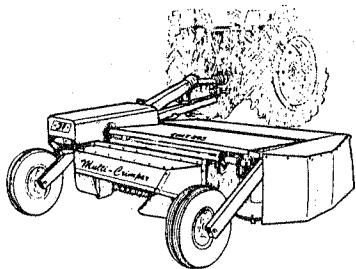
Parts list for 1340-9163 was not available when preparing the catalogue.

Il n'y avait pas de liste de pièce no 1340-9163 à la préparation de ce catalogue.





ET OMFATTENDE MASKINPROGRAM
 EIN LIEFERPROGRAMM MIT ZUKUNFT
 PROGRESS IN FARM MACHINERY
 UN PROGRAMME DE MACHINES ETENDU



AV 546 da-ty-en-fr 0683

PR60-079X

JF-Fabriken - J. Freudendahl A/S
 DK-6400 Sønderborg - Danmark
 Telephone (+45) 74 12 52 52
 Telefax (+45) 74 42 58 08
 Telefax (+45) 74 42 55 41